Trinidad guardará perenne memoria de la emotiva ceremonia de Consagración de Monseñor Cavallero

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Joan, 5, 4) Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín, el 1º. de Noviembre de 1878

Año LXXIV - Nº 22014 - Martes 28 de Octubre de 1952 - Edición de 8 Pág.

Fué pequeño el bello Templo para contener la multitud de fieles

El pueblo ovacionó al nuevo Obispo

Ante un pueblo entusiasmado y fervoroso que salió a la calle para testimoniar su adhesión a su Párroco, fué consagrado el nuevo Obispo Auxiliar de Salto y titular de Utina Mons. José M. Cavallero.

● LA CIUDAD DE TRINIDAD EN SU MAXIMA FIESTA

De todo el país llegaron a Trinidad nutridas delegaciones que quisieron estar presentes en el augusto momento junto al nuevo uruguayo que llegaba a la Plenitud del Sacerdocio Católico.

Trinidad vivió una jornada que anotará con piedra de oro en sus anales. Resultó pequeña la bella ciudad para contener a la enorme cantidad de peregrinos que desde el sábado iban llegando y que desde las primeras horas del domingo desbordaban las calles y plazas.

● **MILES DE COMUNIONES**

A las 5 de la mañana comenzaron las Misas de Comunión en la Iglesia Parroquial. Cada media hora un prelado o un sacerdote rezaba su misa distribuyendo una cantidad enorme de comuniones. Nos atrevemos a afirmar que no quedó ni un sólo católico presente en Trinidad que no haya comulgado rezando por las intenciones de Mons. Cavallero.

● COMIENZA LA CEREMONIA

A las 9 y 30 horas, con la iglesia colmada, de la que se habían quitado los bancos dejando apenas un caminero central, con el atrio donde no cabía un alfiler y las aceras desbordadas de pueblo, salió de la casa parroquial, encabezado por la Cruz, el cortejo de Prelados y clérigos. Detrás de la Cruz, formando una sola fila, venían el Excmo. Sr. Nuncio, revestido de Capa Magna, teniendo a su derecha al Excmo. Sr. Obispo de Salto Mons. Alfredo Viola, y a su izquierda al Excmo. Sr. Arzobispo de Montevideo Mons. Dr. Antonio M. Barbieri. A la izquierda de Mons. Barbieri marchaba Mons. Cavallero, vestido ya con el ropaje episcopal morado. Detrás de los Prelados, en fila de a dos, venía el Clero.

La multitud abrió paso al cortejo mientras aplaudía fervorosamente al Episcopado. Al llegar al atrio, los aplausos se repitieron.

Cuando entraron al templo, el Coro del Seminario entonó el Ecce Sacerdos Magnus, mientras la procesión se dirigía al Altar.

● **EN EL ALTAR**

Luego de una breve oración en la grada del Altar, el Sr. Nuncio se dirigió al Trono ubicado del lado de la Epístola, de frente al pueblo, y Mons. Cavallero, acompañado por los Excmos. Sres. Arzobispo de Montevideo y Obispo de Salto, ocuparon sus asientos del lado del Evangelio, comenzando a rezar las preces de preparación para la Santa Misa. Terminadas éstas comenzaron los cuatro Obispos a revestirse de los paramentos en el mismo lugar.

Comenzó luego a desarrollarse la ceremonia, siguiendo el rito litúrgico del que dimos amplia información en nuestra edición del domingo.

● EL REZO DE LAS LETANIAS Y LA CONSAGRACION

Durante el proceso de la ceremonia hubo momentos de gran emoción. Uno de ellos fué sin duda el rezo de las letanías de los Santos. Sabido es que el Consagrante pide a los presentes que oren para que Dios ayude al nuevo Obispo.

Mons. Paccini arrodillado en el Altar, Mons. Barbieri y Mons. Viola de rodillas en sus lugares, los tres cubiertos con mitra, y Mons. Cavallero posternado; el Clero y el pueblo, todos de rodillas, fueron respondiendo a las Letanías que dos seminaristas dirigían desde las balaustradas.

Todos los presentes —creemos que hasta muchos no católicos— se unieron a la salmodia del Ora pro nobis y del Te rogamus audi nos cuando comprendieron que un momento después iban a ser testigos de un milagro. Allí, ante sus ojos, tres Obispos de la Iglesia extendieron sus manos sobre la cabeza de Mons. Cavallero y simultáneamente exclamaron: "Recibe el Espíritu Santo" y en ese momento el Padre Cavallero, el sacerdote celoso, el Párroco incansable, el apóstol sin pausas y sin fatigas ascendió a la Plenitud del Sacerdocio.

Se arrodilló Presbítero; cuando volvió a ponerse de pié era Obispo. Todos lo comprendieron así cuando terminadas las unciones de la cabeza y de las manos vieron en el rostro de Mons. Cavallero una emoción apenas contenida.

● **COMULGAN EL CONSAGRANTE Y EL CONSAGRADO**

Otro momento emotivo fué el de la Comunión. Después de haber comulgado bajo las dos Especies Mons. Paccini, Mons. Cavallero se acercó al centro del Altar y consumió la Sagrada Hostia y bebió del Santo Cáliz que le administraba su Consagrante.

● TOMA DE POSESION Y BENDICION DEL NUEVO OBISPO

Siguió el largo rito hasta que, luego de tomar asiento en el lugar hasta donde ese momento había estado el Consagrante, símbolo de la toma de posesión, bajó el nuevo Obispo acompañado de Mons. Barbieri y de Mons. Viola a bendecir por vez primera a los presentes. Apoyado en su Báculo, cubierta la cabeza con la Mitra preciosa, enguantadas las manos en los guantes litúrgicos, fué a paso lento desfilando por entre la compacta masa que había podido entrar a la Iglesia, trazando a diestra y siniestra, con lento ademán, el signo de la Cruz sobre la cabeza inclinada de los presentes, que se arrodillaban al paso del nuevo Pontífice. Así llegó al atrio para que su Bendición también la recibieran aquellos que no habían tenido sitio en el templo. El pueblo, que desbordaba todas las adyacencias, se postró para recibir la bendición de su querido Padre Cavallero, que ahora, envuelto en la magnificencia de la pompa litúrgica, impartía a sus feligreses la Pastoral Bendición.

Luego de recibirla, estallaron los vivas y los aplausos que se prolongaron hasta que los Obispos volvieron al Altar para dar fin a la ceremonia.

● **LA BENDICION PAPAL**

Como don inefable, al terminar la Misa de Consagración el Maestro de Ceremonias, Canónigo Elizalde, anunció que el Excmo. Sr. Nuncio impartiría la Bendición Papal. Ocupó el trono Mons. Paccini, y desde allí, puesto de pié y con todos los paramentos episcopales, fué lentamente recitando la fórmula ritual de la Bendición, que los Obispos recibieron de pié, levemente inclinados, y todos los presentes de rodillas.

● EL FIN DE LA CEREMONIA: INDESCRIPTIBLE ENTUSIASMO POPULAR

Despojáronse luego los cuatro prelados de las sagradas vestiduras, y se volvió a formar el cortejo para salir del templo.

Al llegar al atrio, el entusiasmo popular fué indescriptible: un pueblo entero, sin distinción de ninguna especie, aclamó a Mons. Cavallero.

La solemne ceremonia de la mañana, rodeada de todo el esplendor de la liturgia y del afecto de todo el catolicismo nacional, había terminado.

● **LA BULA DE DESIGNACION DE MONS. CAVALLERO**

He aquí el texto de la Bula por la cual el Padre Santo designó Obispo Titular de Utina y Auxiliar de Salto a Monseñor José María Cavallero, y encomendó a un Obispo elegido por éste la Consagración del nuevo sucesor de los Apóstoles:

"PIO OBISPO, SIERVO DE LOS SIERVOS DE DIOS, al hijo dilecto JOSE MARIA CAVALLERO, Cura Párroco de la Iglesia de la Santísima Trinidad de la Diócesis de Salto en el Uruguay, elegido Obispo de Utina y Auxiliar del actual Obispo de dicha Diócesis de Salto en el Uruguay, salud y bendición apostólica.

"HACIENDO uso de Nuestras Facultades, no sólo de designar Pastores de las Iglesias del orbe que carecen de Pastor, sino también de designar Obispos Auxiliares a aquellos Ordinarios que tienen necesidad de ayuda, a los cuales Auxiliares suele la Sede Apostólica conceder el Título de aquellas Iglesias qu en otro tiempo florecieron por el esplendor de sus virtudes y prosperidad de la Religión, aunque después, por las vicisitudes e injurias de los tiempos, perdieron aquella prístina y refulgente gloria;

"Igualmente queremos por justas razones proveer del acostumbrado coadjutor al Venerable Hermano Alfredo Viola, Obispo de Salto en el Uruguay, conforme en ello, y de acuerdo con el Venerable Hermano nuestro, Su Eminencia Reverendísima Cardenal de la Sagrada Congregación Consistorial y por nuestra Autoridad Apostólica, te NOMBRAMOS Y CONSTITUIMOS Auxiliar del mismo Obispo Alfredo, para que puedas, con su beneplácito, celebrar según el rito pontificial y demás oficios pastorales, en la ciudad y en toda la Diócesis de Salto.

"POR TANTO, usando de Nuestras Facultades te DESIGNAMOS Y ELEGIMOS OBISPO de la Iglesia bajo el Título de Utina de la Provincia Proconsular de Zeugita, vacante al presente por el fallecimiento de Oscar Morin de feliz memoria, de acuerdo con el mismo Cardenal de la Sagrada Congregación Consistorial, te damos dicho Título junto con todos los derechos y privilegios de esta sublime dignidad.

"Por esta causa y para tu mayor comodidad te damos la facultad para que, fuera de esta Ciudad Vaticana, puedas libre y lícitamente ser consagrado Obispo por otro Obispo católico, que más quiera, con la asistencia de otros dos Obispos católicos, todos los cuales estén en gracia y comunión con la Sede Apostólica.

"Al Venerable Obispo, a quien hubieras elegido, por LAS PRESENTES LETRAS encomendamos el cargo y mandato de tu consagración.

"QUEREMOS además que antes de ser consagrado Obispo, teniendo por testigo a cualquier Obispo católico en gracia y comunión con la Sede Apostólica, hagas Profesión de Fé y Fidelidad a la Santa Sede contra los errores modernistas, según las fórmulas de juramento establecidas, las cuales, firmadas y selladas por ti y el Obispo que recibiera tal juramento, enviarás cuanto antes a la Sagrada Congregación Consistorial.

"El cual Mandato, si tú y el Obispo consagrante violaren, uno y otro incurrirían en las penas establecidas.

"Igualmente disponemos que el beneficio parroquial de la Iglesia de la Santísima Trinidad que tienes actualmente en la Diócesis de Salto (Uruguay), por tu elección a la Dignidad Episcopal, según las legítimas normas quedare vacante, sólo a Nosotros y a la Sede Apostólica corresponde la designación. Entre tanto imploramos el Auxilio Divino para que el cargo que Te encomendamos lo desempeñes a Mayor Gloria de Dios y salvación de las almas.

"DADO en Roma, junto a San Pedro, en el día 16 de Julio del Año del Señor de 1952, décimo cuarto de Nuestro Pontificado.

"Por su Eminencia Reverendísima Canciller,

† EUGENIO CARDENAL TISSERANT,
Decano del Sacro Colegio."

● LA ADHESION DE MONS. PATERNAIN

El Excmo. Sr. Obispo de Florida y Melo Mons. D. Miguel Paternain, imposibilitado por sus deberes de concurrir a Trinidad, dirigió desde Minas de Corrales donde se encuentra en Visita Pastoral un telegrama a su nuevo Hermano en el Episcopado, cuyo texto es el siguiente:

"Minas de Corrales. — Excmo. Mons. Cavallero. — Unido espiritualmente ceremonia renuevo felicitaciones augurios largos años fecundo episcopado. — Fraternalmente.

† MIGUEL, Obispo de Florida - Melo."

● **LOS HOMENAJES A MONS. CAVALLERO**

A las 13 horas se llevó a cabo el banquete en el Colegio del Sagrado Corazón, del que damos cuenta en otro lugar de esta edición.

Al término del mismo se improvisó una verdadera manifestación popular, que acompañó a Mons. Cavallero hasta la Iglesia, en cuyo atrio hicieron uso de la palabra el Pbro. Tomás Assandri en nombre del Clero de la Diócesis de Salto, el Pbro. Dr. José Carlos Freire en nombre de los compañeros de estudio de Mons. Cavallero, el Dr. Miguel Saralegui y Mons. Cavallero.

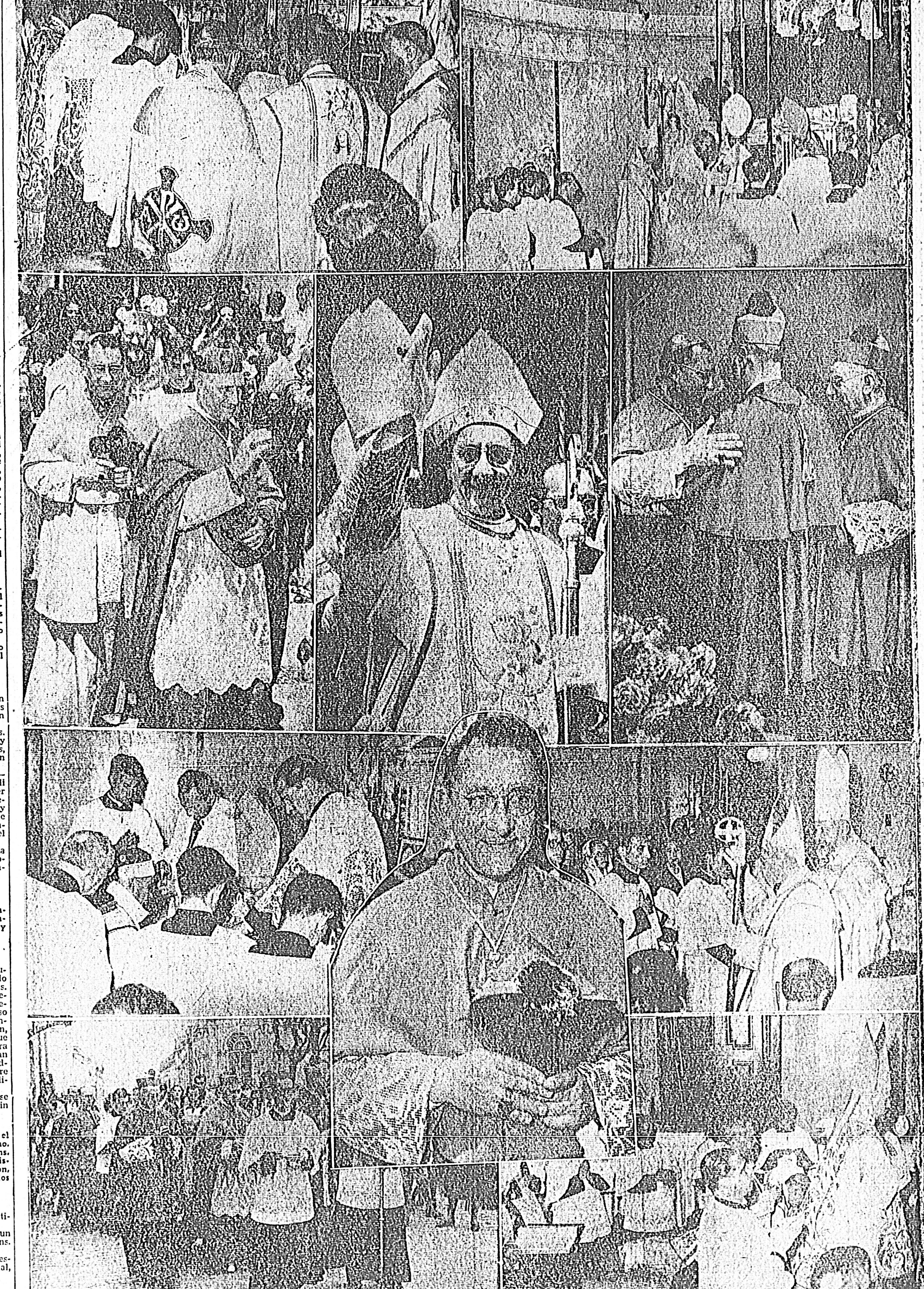
Por la noche, luego que abandonaron la ciudad el Excmo. Sr. Arzobispo y el Excmo. Sr. Nuncio, tuvo lugar la quema de los fuegos artificiales.

Mons. Cavallero recibió en ese momento el homenaje indiscriminado de la totalidad de los habitantes de Trinidad.

Niños, hombres, mujeres, ancianos, desfilaron por la puerta de la casa parroquial, donde estaba sentado Mons. Cavallero, y todos besaron el anillo del Obispo.

Testigos presenciales nos aseguran que no quedó nadie que no se acercara a rendir su homenaje a quien durante 20 años fué para todos un Padre, un Maestro, un amigo, un consejero desinteresado, y un apoyo en las horas de dolor.

Las escenas de la noche fueron un plebiscito unánime de afecto, que mancomunó al pueblo en torno a un hombre del que no ha recibido otra cosa que el bien que sólo un Ministro de Dios es capaz de dar.



La lente fotográfica ha entrado a la Iglesia Parroquial de Trinidad, para captar los momentos culminantes de la ceremonia de la Consagración Episcopal de Monseñor Cavallero. Arriba: a la izquierda, Monseñor Cavallero, acompañado de los dos Obispos asistentes, reza simultáneamente la Misa con el Sr. Nuncio; a la derecha, momento en que el nuevo Obispo asciende al altar para la toma de posesión. En la segunda serie de fotos, vemos primero a los Prelados al salir del templo, una vez finalizada la ceremonia; en el centro, el Obispo Auxiliar de Salto imparte por primera vez su bendición al pueblo de Trinidad, reunido en la calle y la plaza; a la derecha, Monseñor Barbieri abraza al nuevo Obispo en el Salón Paroquial, ante la mirada sonriente de Monseñor Viola. Más abajo, luego de la imposición de manos, y ungida la tonsura, el Señor Nuncio unge las manos y el dedo pulgar de la mano derecha del Consagrado; en el centro, es sorprendido por la cámara en el instante de abandonar el templo; a la derecha, le vemos cuando, luego de la toma de posesión, y acompañado de los Obispos Co-consagrantes, recorre la nave central del templo impartiendo su Bendición. En la parte inferior, el cortejo dirigiéndose a la Iglesia Parroquial para iniciar la Consagración. A la derecha, instante en que, antes de recibir la Consagración, se invoca la ayuda de Dios por intercesión de todos sus Santos. El Sr. Nuncio arrodillado sobre las gradas del Altar, y Monseñor Cavallero posternado en las mismas, impetran la ayuda del Altísimo.

Apoteósica resultó la triunfal Procesión de Cristo Rey

Quince mil fieles participaron en la gran ceremonia

Con extraordinario brillo, índice de un fervor extraordinario y digno, culminaron el domingo en el Santuario Nacional del Sagrado Corazón, del Cerrito de la Victoria, las fiestas en honor de Cristo Rey.

Lo presenciado durante todo el día en aquel hermoso Santuario elevado en la cumbre histórica es signo elocuente del sentimiento religioso de nuestro pueblo. En todo momento y hasta la noche desfilaron ante Jesús Sacramentado miles y miles de personas de toda condición social e intelectual. Y fueron hasta los pies de Cristo Rey con el ademán humilde de quien todo lo espera y con el corazón generoso pidiendo también perdón por el hermano extraviado.

Por eso puede decirse que la jornada del domingo y que tuvo por escenario el Cerrito de la Victoria, fué una jornada de gloriosa afirmación de fe cristiana y de rendido vasallaje ante el único que el hombre puede inclinar su rodilla sin sentirse agraviado.

MILES DE COMUNIONES

Dos fueron los actos más so- […] para recibir en sus corazones a Jesús Sacramentado.

La segunda ceremonia fué la Misa Solemne de las 10 que ofició el R.P. Martín Gomendio. Allí el coro ajustadísimo del Santuario que dirige con tanta preocupación y cariño el P. Golcoechea, reforzado de algunas voces de elementos vascos, dió una nota artística en medio de la solemnidad de la ceremonia. También en esos momentos, el Santuario, bellamente adornado, presentó un imponente aspecto por haber visto colmada su capacidad.

Aparte de estas dos ceremonias especiales, debemos señalar que desde hora temprana se ofició el Santo Sacrificio en forma continua, registrándose también en todas ellas, numerosísimas comuniones.

Fué esta primera media jornada un adelanto de lo que iba a ocurrir en el resto del día. La piedad, el fervor, el entusiasmo, y el sacrificio de los fieles fueron palpables notas de extraordinaria significación.

A LAS 14.30 YA ESTABA LLENO EL TEMPLO

La ceremonia de la tarde estaba fijada para las 17 horas. Pues bien, ya a las 14.30, el Santuario estaba totalmente lleno. Y mientras se esperaba la hora de iniciación de la procesión, plegarias fervorosas surgían de los corazones de todos los presentes.

LA CEREMONIA APOTEOSICA

A las 16.30 estaban ultimados todos los detalles para la ceremonia final conmemorativa de la festividad de Cristo Rey. Y los relojes señalaban las 16.45, cuando se inició el rezo del Santo Rosario que acompañó la multitud con recogida devoción. Y mientras se elevaban estas plegarias, en la calle se iban formando las columnas para participar en la grandiosa procesión.

LA PROCESION

A las 17 horas, se inició el desfile procesional que encabezaba la Cruz Parroquial llevada por monaguillos de los PP. Pallotinos. Lentamente se inició la marcha hacia la Avda. San Martín por Norberto Ortiz, y despacio y en correcta formación fueron desfilando las nutridas delegaciones de todos los colegios de la capital.

Primero las niñas, y luego los varones, que entusiastamente señalaron su presencia y su decisión de servir a la Iglesia y la Causa de Cristo Rey. Y detrás de los niños, iban las Hijas de María, que con sus diversos estandartes señalaban la pertenencia a las distintas parroquias. Y detrás de las Hijas de María, diversas archicofradías del Santísimo, que precedían al Clero. Numerosos fueron los sacerdotes y religiosos que componían la columna del Clero, estimándose superior al centenar el número de asistentes. Detrás del Clero, los 52 monaguillos del Santuario con sus sotanas coloradas. Detrás de ellos, una fila de niñas vestidas de Angeles, iban arrojando flores ante la Custodia que llevaba el Canónigo Román Marilorena. Cerraba la columna procesional una compacta multitud de fieles.

Un cálculo del número de asistentes en esos instantes, nos permiten señalar una cifra exacta: más de 15.000 fueron las personas que en esos momentos y en representación de los católicos de la Arquidiócesis, proclamaban la Realeza de Cristo.

EL RECORRIDO Y LA BENDICION

El recorrido de la procesión fué: Bruno Méndez, San Martín, Santiago Sierra y Norberto Ortiz. Comprendió diez cuadras, trayecto que la multitud hizo con fervoroso recogimiento, siguiendo con visible emoción las vibrantes arengas pronunciadas por el Pbro. Haroldo Ponce de León. Y durante ese recorrido, elevárónse plegarias fervorosísimas por la patria, por los enfermos, por el mundo, por la familia, por los gobernantes, etc., etc., rezo que se hizo ordenadamente debido a la bien colocada red de altoparlantes.

Al término del recorrido y cuando el Santísimo entraba de regreso al Santuario, la multitud ovacionó intensamente a Jesús Sacramentado. La Bendición fué impartida desde el balcón del frente del templo, luego del Tantum Ergo finalizando la ceremonia con la Consagración al Sagrado Corazón de Jesús.

INTERESANTES NOTAS

Numerosas e interesantes fueron las notas ofrecidas durante esta grandiosa exteriorización de fervor. Y entre ellas deseamos destacar tres: la presencia de las enfermeras católicas, que con sus uniformes vistosos, ofrecieron un espectáculo grato; por primera la colectividad polaca junto a su bandera participó en el Santuario; y el perfecto orden registrado en todo momento.

Tal el pálido reflejo de las ceremonias realizadas brillantemente el domingo en el Santuario del Cerrito de la Victoria.

Magnífico el homenaje, al P. Borrazás que le tributó la población de Tala



Cuatro aspectos gráficos de la entusiasta jornada vivida en la Villa del Tala. En las notas superiores vemos al P. Borrazás haciendo uso de la palabra y recibiendo un obsequio. En las notas inferiores: vista parcial del público en la sala del Cine, y al P. Borrazás junto con su famosa banda infantil

La Villa del Tala estuvo el domingo de gran fiesta, fiesta de gratitud, de amplia estimación, de sincero aprecio y de cariño inmenso, con motivo de celebrarse las Bodas de Plata de su activísimo Cura Párroco, el Pbro. Santiago Borrazás. Y junto con los pobladores de Villa del Tala, también los numerosos amigos montevideanos y de otros puntos que tiene el P. Borrazás se aprestaron a testimoniarle el cálido y especial homenaje.

PRIMERAS COMUNIONES

Una de las solemnidades del día la constituy la Misa de Primeras Comuniones. Una escena de pureza y devoción brindaron más de cien niños y niñas que se acercaron a la Mesa Eucarística, siendo luego seguidos por cientos y cientos de personas de toda edad, jóvenes, señoritas, hombres, y ancianos. El P. Borrazás pronunció en esa misa el fervorín de circunstancias y su palabra serena y profunda, gran impresión hizo en los corazones de los presentes.

LA MISA SOLEMNE

Se realizó luego la Misa de homenaje, cantada por un grupo de jóvenes del Tala, siendo celebrante el R. P. Borrazás, que se vió acompañado por el Pbro. Oscar Andrade y Pedro Kramer, llegados expresamente de Montevideo

Inmensa multitud volvió a llenar las tres naves del templo, y en el momento de distribuirse la Sagrada Comunión, nuevamente cientos de personas se acercaron a comulgar predominando los adultos, ancianos y hombres de toda edad, del pueblo y de campaña. El número de comuniones distribuídas en las dos misas, podemos expresarlo en cerca del millar.

EL ALMUERZO

Al mediodía se realizó otro homenaje al P. Barrozás. La antigua casa cuna de la familia Arrillaga donada desde hace unos años para instalar en ella la Escuela de San José (para varones), presentábase adornada con mucho gusto. En ella se colocaron las mesas bien provistas y delicadamente adornadas, donde se serviría el almuerzo para el P. Borrazás, familiares y numerosos amigos que lo acompañaban, mientras que en los amplios patios contiguos a los salones, se hallaban infinidad de mesas igualmente preparadas donde se sirvió el mismo almuerzo a todos los alumnos —casi doscientos niños—. Numerosas cartas y telegramas de adhesión fueron recibidas. Destacadas personalidades de la Villa del Tala pronunciaron palabras de ofrecimiento del homenaje, y cuando el P. Borrazás quiso hacer uso de la palabra para agradecer, los salones y los patios fueron sacudidos por estruendosos y calurosos aplausos en forma apoteósica.

EL ACTO LITERARIO

Una hora más tarde se llevó a cabo un acto literario en donde los colegios de niñas y de varones presentaron su homenaje en números de gran gusto entre los que se destacaron las piezas musicales presentadas por la Banda Infantil —otra de las iniciativas de P. Borrazás—, compuesta de niños de 10 a 13 años y que los domingos y días festivos deleita a la población con su música en la plaza pública. Otro número presentado delicadamente por las niñas —alumnas del Colegio de Hermanas— fué el que puso a consideración del numeroso público que llenaba el salón de de cine de la localidad hasta la calle, fué la vida del P. Santiago Borrazás desde su primera edad hasta su vida actual con todas sus obras preocupaciones y actividad. Fué calurosamente aplaudido este número, felicitándose a sus autoras las RR. HH. Capuchinas.

LA OBRA DEL P. BORRAZAS

Este destacado sacerdote del Clero Nacional ha realizado una obra de la cual nos hemos hecho eco en nuestra anterior edición. Aparte de la gran obra espiritual que realiza, atiende ayudado por profesores y maestros, clases primeras, de Infantil hasta 6º año, clases de secundarias, clases de música y canto, clases de comercio e industriales, teniendo para el futuro nuevas […]

Próxima asamblea "Manos a la Obra"

MAÑANA EN EL COLEGIO DEL SAGRADO CORAZON

Mañana, miércoles, en el Colegio del Sagrado Corazón — Ex-Seminario — a las 18 y 45 en punto, la Federación de la APAC reune a todos los Presidentes y Secretarios de las APAC para considerar temas de mucho interés para los propósitos que persigue.

Siendo la asamblea que concreta las conclusiones de los afanes del Congreso y la reorganización de la entidad de acuerdo a esos propósitos se ruega encarecidamente a los señores Presidentes de APAC concurran y a los Directores de colegio recuerden la asistencia a la mesa de la entidad.

La fiesta de Cristo Rey en la ciudad de Santa Lucía

En la localidad de Santa Lucía, se celebró la fiesta de Cristo Rey en forma solemnísima.

Por la mañana, en las Misas celebradas, fueron numerosos los fieles que recibieron la Sagrada Comunión. Por la tarde se […]

LA VIDA SOCIAL

Reunión benéfica de hoy en lo de Arocena Laserre

El Sr. José Arocena y su esposa Matilde Laserre han cedido su residencia para que en ella se realice el rummy canasta de beneficencia que ha venido organizando una comisión de damas presidida por la señora Martha O'Brien de Arocena. Son numerosas las mesas que han formado para esta reunión, elementos conocidos de nuestra sociedad por lo que esta reunión alcanzará proporciones muy destacadas.

● EN LA EMBAJADA DE GRAN BRETAÑA. — El Embajador de Gran Bretaña Sr. Douglas F. Howard ofrecerá hoy en los salones de su embajada, una recepción en honor de los aviadores de su patria que llevarán a nuestra capital conduciendo los aviones "Canberra". Esta recepción motivará una lucida nota social y diplomática de la que participarán conocidos elementos sociales.

● BODA BERRO OLIVERA - RODRIGUEZ PINTOS. — El 5 del próximo mes de diciembre se llevará a cabo la boda de la señorita Susana Rodríguez Pintos con el Sr. Bernardo P. Berro.

En la ceremonia religiosa que se llevará a cabo en el Santuario Arquidiocesano de San Antonio de Padua, (Padres Capuchinos) serán padrinos las señoras María Angélica Olivera Guani Dutra y los señores Raúl Rodríguez Pintos y Dr. Pedro Berro.

● NOTICIAS DE PARAGUAY. — Al cumplirse un año de la llegada a Asunción del Embajador de nuestro país, doctor Alvaro Vázquez y su esposa, les fueron ofrecidas en esa ciudad varias demostraciones de simpatía y de reconocimiento de la labor realizada en ese período.

Entre ellas destaca la prensa paraguaya la cena efectuada en la gran residencia del Presidente de la Colectividad Uruguaya, Señor Enrique Peperall, donde acompañaron a los homenajeados altas autoridades paraguayas, personalidades de todos los sectores políticos y sociales y distinguidos miembros de la colectividad uruguaya, y el almuerzo realizado en al magnífica quinta del señor Manuel Sacarello, con asistencia de más de cuatrocientas personas de los más destacados círculos sociales de Asunción. La primera de estas demostraciones fué ofrecida en un elocuente discurso, por el Presidente del Banco del Paraguay, doctor José Antonio Moreno González, y la segunda por el Ministro de Agricultura e Interino de Relaciones Exteriores, doctor Angel Florentín Peña, en palabras que fueron muy aplaudidas.

El Embajador del Uruguay y la señora de Vázquez ofrecieron, en su residencia un cocktail a varios distinguidos compatriotas que se hallaban en nuestra capital. Recordamos en esa reunión al señor Presidente de la Caja de Jubilaciones de la Industria y el Co- […]

Homenaje al P. Gini SDB

El domingo la feligresía del Cristo de Toledo (Manga) rindió un fervoroso homenaje al P. Antonio Gini S.D.B. que festeja este año sus bodas de plata sacerdotales.

Representantes del Oratorio y costurero parroquial, del Oratorio S. J. Bosco Km. 19, de las Capillas García Lagos, San Lorenzo, Medalla Milagrosa y del Colegio del Sagrado Corazón (Chacarita) se unieron en una Misa de Comunión oficiado por el R. P. Gini coloso Capellán de todos ellos.

Luego del desayuno se realizó un acto académico con intervención del R. Cura Párroco, de delegados de los distintos oratorios y del homenajeado.

Fué un acto esencialmente vo- […]

Las ordenanzas y el tránsito

ADOLECE nuestra ciudad de un reglamento de tránsito racional, en el sentido de que sea de fácil conocimiento de todos quienes deban cumplirlo. No nos referimos sólo a su como misteriosa ocultación, que hace injusta la aplicación del principio de derecho de que la ignorancia de la ley no sirve de excusa; porque el aforismo parte de la base de que ese conocimiento es posible y aquí casi puede sostenerse que no lo es.

Pero, aún cuando su difusión fuese grande, es evidente que tiene una extensión y un casuismo anticientífico. Piénsese, por ejemplo, en un país de afluencia de turistas, en la dificultad que tiene un extranjero que quiere conocer y cumplir esas normas de otro modo que el actual, por imitación o por intuición, única manera en que supone mos podrá hacerlo.

En grandes ciudades europeas, el reglamento de tránsito, que se entrega a los conductores conjuntamente con el permiso para conducir, tiene diez o doce artículos que son fundamentales y sobre cuya observancia extricta es posible hacer cuestión capital. Preceptos claros y concisos, que forman un verdadero código al alcance de la comprensión de todo el mundo.

Pero, estas fáciles directivas, tampoco se dejan libradas a la buena memoria de quienes guían vehículos dentro de la ciudad, sino que se complementan perfectamente con un sistema de avisos y señales de características semejantes y uniformes. Señales internacionales que no se emplean sólo en las rutas, sino dentro mismo del radio urbano. […]

[…] neralizada de detenerse en doble fila, y cuando no sucede ésto hay el eterno conductor que va cambiando constantemente de lugar y no sabe ni comprende que debe mantener su línea y que según la velocidad a que circule debe facilitar el paso a los demás por su izquierda o dejarlos a su derecha. Hay que hacer comprender cuál es la señal que debe hacerse de noche y enseñar a distinguirlas de las altas y a soportarlas, etc., etc....

Los ejemplos serían infinitos, demuestran que todos tienen su parte de culpa y no sólo la Intendencia o los agentes o los inspectores y que hay mucho que hacer en la materia.

Sobre la vivienda y el crédito

A propósito de unas declaraciones del Ministro de Finanzas, editorializa "La Nación" sobre este problema de la vivienda y dice:

"Ha despertado entretanto la extraordinaria expectativa que reflejamos en estas columnas el plan ya publicado con referencia a las características de los nuevos préstamos destinados a facilitar la construcción de la vivienda propia a empleados y obreros con un mínimo de dos años de servicios, que efectúen aportes a las cajas del Instituto de Previsión Social.

En otro orden de cosas, recordamos que el alto costo de la edificación y sobre todo de los pocos solares disponibles en los lugares mas buscados para la casa-habitación, ha hecho desarrollar en los últimos años un nuevo tipo de vivienda: la propiedad horizontal. Pero la falta de dinero traba ac- […]

"d) Inclusión en los programas de estudios magisteriales, como asignatura de "El Laicismo en la Enseñanza".

e) Solicitar de dicho Consejo un pronunciamiento sobre las declaraciones del Congreso de APAC (Esta solicitud se formulará también a la Dirección y Profesorado de todos los institutos normales del país)".

Objeciones al Ejército Europeo

En el radical - socialismo francés han levantado su voz figuras muy conocidas, tales como Herriot y Daladier, para impugnar el Tratado por el que se integra la Comunidad de Defensa Europea.

Se impugnó la constitucionalidad del Tratado. Se denunció la existencia de cláusulas secretas.

Ante la primer acusación, levantó su réplica el Ministro de Defensa del gobierno de Pinay, René Pleven, declarando que "el aspecto constitucional que inquieta al señor Herriot, ha sido objeto de cuidadoso estudio, en extremo meticuloso, por un comité de jurisconsultos que declaró de manera formal que el tratado era constitucional".

Frente a la segunda, se encargó de desmentirla el mismo Ministro de Relaciones Exteriores M. Schuman.

En el fondo lo que existe es la huella de viejos temores a la gravitación del ejército alemán en el ejército europeo y las derivaciones que para Francia puede tener el entregar armas a los alemanes. Puede observarse, además, el renacimiento de algún sentimiento nacionalista, que en el caso escogen prominentes líderes del radical-socialismo. Cabe recordar, sin embargo, que otros prominentes líderes del mismo grupo, tales como Reynaud, ocupan las líneas contrarias. En el gobierno francés hay tres ministros radical-socialistas. Han intervenido en la elaboración del acuerdo. El Primer Ministro M. Pinay en recientes declaraciones ha vuelto a defender el Tratado. Signo de que el gobierno está dispuesto a llevar adelante el procedimiento de su aprobación. Es la marcha del internacionalismo que va superando los resabios de caducos nacionalismos.

Esperamos que éstos sean superados airosamente y que quienes como Daladier, que inmortalizó su memoria en Munich, sean superados por quienes están a la altura de los tiempos, viven con la historia y no cuentan en su foja de políticos las connivencias que puede relatar el Primer Ministro que ayudó a entregar a Checoeslovaquia.

Aclaración

Publicamos en nuestra edición anterior un suelto que se refería a los camiones que hacen el reparto de leche de noche y que infringen las ordenanzas de tránsito.

La Conaprole nos aclara que dicho reparto lo hace por intermedio de un concesionario particular y que los camiones pertenecen a éste y no a la institución.

Aviso de la U. T. E.

El Directorio de la U.T.E. ha resuelto, según se ha hecho público, emplazar a quienes tienen servicio telefónico que no figura a su nombre para que inicien los trámite a fin de regularizar la situación y sinó, procederá "de oficio" a la supresión del servicio.

Pensamos que debe haber muchos casos en que esta situación se explique y que debería contemplarse. No tiene objeto, por otra parte, desvestir a un santo para vestir a otro. Ni parece aceptable este sistema de hacer los cortes "manu militari" a quienes lo usan y lo pagan.

Poder tener algo

Un diarito, —de alguna manera hay que llamarlo—, que defiende los principios "laicimanistas" pondera la caballerosidad de la polémica entre los doctores Frugoni y Ramírez. Dignificante ejemplo —dice— de cómo proceden quienes tienen talento, don de gentes, caballerosidad, ilustración, etc. Y luego agrega que para proceder así hay que tener "algo" de esos valores.

En la misma hoja encontramos este otro suelto:

"Anuncia la Santa Sede que, dentro de poco, Uruguay tendrá su correspondiente cardenal. Macanudo. Una nueva ave que si no canora ni ornitológicamente de la familia de los jilgueros, cabecitas negras, chingolos mixto, corbatitas canarios y gorriones, será de los "pechadores". Su alimento a base de semillas de "avivato", ave cultiva la ignorancia y la superstición para esta especie de místicos trinadores".

El suelto demuestra falta de "algo" y además, el espíritu de imitación.

El espectáculo Latinoamericano

Tomamos algunas reflexiones de Germán Arciniegas en su reciente obra "Entre la libertad y el miedo" en procura de aportar sobre sus palabras una meditación sobre nuestra América.

"Todos cuantos han observado, dice, la situación en la América Latina están de acuerdo en considerar que hay un deseo general de nuevo orden, que ya no satisfacen las fórmulas del siglo XIX, ni siquiera las de las primeras décadas del XX. El pueblo quiere producir más, ganar más, vivir mejor, o simplemente vivir. Pero el nuevo orden de esclavitud que se les ha ofrecido a sangre y fuego, o el que astutamente se les brinda bajo la condición de que marchen contra la libertad, no es el que en el fondo de su ser desean. Para el nuevo orden y para la batalla contra el concepto de servilismo ruso, la América Latina tiene mucho que ofrecer.

Pero lo tiene que ofrecer no exactamente la América visible, sino la otra, la que aguanta y espera, la que sufre y trabaja, la que sueña y ha hecho una bella historia con nada: con barro, con las uñas, con la mera ilusión.

Un poco antes el publicista colombiano en el exilio había anotado que "no es posible saber hacia dónde se mueve hoy la América Latina. Con mayor o menor aproximación puede adivinarse hacia dónde marchan China o la India, o la Europa Occidental. Se conoce o presume hacia donde van Rusia o los Estados Unidos. De la América Latina no lo saben los extraños y los latino-americanos lo ignoran. La cuestión sería clara como el cristal si Perón de la Argentina, Gómez de Colombia, Odría de Perú, Pérez Jiménez de Venezuela, Somoza de Nicaragua o Trujillo de Santo Domingo, representaran con exactitud la opinión de sus pueblos, y en cierto modo la del Continente. Entonces no habría sombra de duda: iríamos ciegamente hacia un mundo totalitario con todas sus consecuencias. Pero ¿hasta dónde representan ellos una opinión general?".

La verdad hecha lugar común decía que América había nacido para la libertad. La Historia, en particular la de estos años cargados de cadenas, ha conducido a los pueblos del continente a momento de sojuzgamientos y depredaciones. La ha conducido a la actual privación de libertad que soportan sus pueblos en gran mayoría. Juego de dictadores y de dictadores, ayudándose unos a otros y agobiando en definitiva lo que fué una gran promesa.

El espectáculo latinoamericano es el de un conjunto de dictaduras. Desde las que se han convertido en crónicas, como la hereditaria de Santo Domingo a las más nuevas, pero no sin pretensiones de convertirse en hereditarias o con pretensiones truncas, como la peronista. La lista es larga. La lista puede alargarse citándose a Perú, Venezuela, Colombia, Panamá, Paraguay, etc.

"El hecho fundamental en que se afirman hoy los gobiernos de facto o las simples dictaduras está en un juego de palabras que les permite mantener las apariencias de un sistema democrático libre en las fórmulas para la exportación internacional, combinado con un despotismo efectivo en el régimen interno", comenta Arciniegas.

Hay mucho de sarcástico en la comprobación anterior. Ninguna de las dictaduras latino-americanas, niega su firma a las declaraciones internacionales que afirman la primacía de los derechos fundamentales del hombre y establece su reconocimiento. Desde las declaraciones de Chapultepec, tomando las más cercanas, a los principios establecidos en la Carta de los Estados Americanos cuenta con firmas de gobernantes con criterio democrático para la exportación y dictatorial e inclusive totalitario para la vida interna de sus países.

Asistimos al espectáculo de un conjunto de hombres que han querido hacer la historia por su cuenta, pese a la voluntad de los pueblos y a costa del sacrificio de los pueblos.

Los pueblos latino-americanos tienen una profunda vocación democrática y la han manifestado cien veces a lo largo de su accidentada historia.

Los gobernantes han traicionado esta vocación. De ahí, la verdad incuestionable de Arciniegas: si juzgamos a América por sus gobiernos, iríamos directamente al totalitarismo. Agreguemos por nuestra parte, completando la reflexión del autor antes citado, que si juzgamos a América por la voluntad y la vocación de sus pueblos. América sigue siendo una esperanza de libertad que marcha al través de sus angustias hacia la libertad. La América invisible, "la que ha hecho una bella historia con nada, con barro, con las uñas, con la mera ilusión", la traicionada, la que sufre, tiene lo que los dictadores no saben comprender. Pero lamentablemente es potencia pura, simple virtualidad que necesita convertirse en acto. Para esta conversión faltan elementos fundamentales. Falta educación en las grandes masas postergadas e incultas; falta justicia para liberar las conciencias de las opresiones que el egoísmo de las peores formas del capitalismo ha producido; falta educación cívica, negada por las proverbiales conveniencias de las dictaduras. Faltan en consecuencia elementos que determinen la forma de una expresión que toma conciencia de sí y se pone en marcha. Hay vocación de libertad. Falta la experiencia que hace al demócrata, como hombre del pueblo y como gobernante.

América tiene mucho que ofrecer a la construcción de un orden nuevo, justo y libre. Le han negado hasta ahora las posibilidades para hacer. Pero América saldrá de este marasmo presente y para que salga tenemos que ayudarla todos. No poca ayuda es marcar ante los pueblos los caminos y los vicios de los dictadores e indicar a los pueblos los claros caminos de la democracia. La prensa tiene en esto una misión irrenunciable. Por eso con frecuencia marcamos desde aquí las defecciones sin temor a herir ninguna soberanía. Hay una única soberanía herida y es la del hombre americano. Precisamente la que interesa.

El pueblo de Trinidad, sin distinción de opiniones, rindió fervoroso homenaje a quién fué su Párroco, su padre y su amigo

Elocuentes discursos ensalzaron la obra del ejemplar sacerdote

El pueblo de Trinidad y numerosas personalidades del catolicismo de todo el país, ofrecieron el domingo un gran banquete a Monseñor José María Cavallero y a los distinguidos Prelados que concurrieron a dicha ciudad para participar en la ceremonia de su consagración.

En el Salón de Actos del Colegio Parroquial del Sagrado Corazón, más de 400 amigos del nuevo Obispo se dieron cita en el fraternal ágape de homenaje.

Cuando, a los postres, comenzaron los discursos, fué Monseñor Viola el primero en hacer uso de la palabra. Su pieza oratoria, cálida, llena de emoción y de ternura, desmintió su anuncio de que esta vez hablaría con la cabeza y no con el corazón. En sus felicísimas frases, se dirigió a quien fué hasta anteayer su hijo, y ahora su hermano. Recordó la querida y patriarcal figura de Monseñor Camacho, e hizo vivir la memoria de su santa vida y fervoroso apostolado, como el porte y numen de la labor que, en compañía de […]

[…] ofrecimiento que se me ha hecho, lo es respondiendo a una distinción personal, no lo hubiera aceptado, pues no me consideraría con derecho a suplantar a muchas personas que por sus dotes oratorias, por su afinidad con la religión y con la Iglesia, y también por sus prestigios, hubieran expresado con más prestancia y galanura y también con más derecho y más autoridad, el sentir de todos en este magno acontecimiento.

Si lo he aceptado, pues, es porque creo que el cargo que ocupo, al cual he sido llevado por cuarta vez, me da títulos y credenciales suficientes para asumir la representación del pueblo; y el pueblo de Flores, el cristiano pueblo de Flores, debe estar y está presente en este acto.

Sé muy bien que nuestra Constitución aparta fundamentalmente a la Iglesia del Estado, y da una absoluta libertad de cultos. Pero ni un solo instante he dudado si debía o no, como Intendente Municipal, aceptar y asumir la representación del pueblo en este acto. Ni un solo instante me he puesto a cavilar sobre la legalidad o constitucionalidad de mi proceder, porque entiendo que cuando se debe demostrar a un hombre que está en el corazón del pueblo su adhesión y su simpatía, debemos hacerlo todos, sin ambages, vecinos y funcionarios, y ésta es mi posición […] esas uniones, esperanza tierna de sus padres y de la Patria; veinte años también despidiendo y confortando a los que nos dejan, y calmando el inmenso dolor de los que quedan con el supremo paliativo de la fe y la resignación cristiana; cuando se han compartido todos estos sentimientos y estas emociones con un pueblo, este hombre, este sacerdote, ha debido consustanciarse con él y adentrarse en su corazón, y por eso Flores lo consideró, no solamente como a un hijo predilecto, sino que también, en este día, en esta fecha magna, debe rodearlo para expresarle su adhesión, su simpatía, su agradecimiento y su cariño, como elocuentemente lo ha demostrado en el solemne y emotivo acto de esta mañana y lo hace ahora en esta mesa cordial.

Yo también, señores, hace veinte años fué electo Concejal, y, de entonces acá, como Concejal, como Intendente Municipal y como Representante de este Departamento en el Parlamento Nacional, he tenido también que auscultar el corazón de este pueblo generoso. Y estas circunstancias me capacitaron para poder apreciar el imponderable valer de nuestro homenajeado para este pueblo. Siempre hizo sentir su acción, tan tesonera y voluntaria para encauzar la moral y la religión dentro del espíritu colectivo, como para llevar ade- […]

El Intendente Municipal de Flores, Sr. Alfredo Puig Spangenberg, saluda al nuevo Obispo en nombre del pueblo del Dpto.

[…] ta inteligencia y tanta voluntad puestas al servicio de una causa, debía recibir el premio condigno.

Y los que en la mañana de hoy hemos asistido emocionados al acto solemne de su consagración de Obispo, aún los que, como el que habla, no sienten el fuego sagrado de la religión, hemos compartido su emoción y su satisfacción y hemos sentido también el júbilo de un triunfo nuestro.

Sabemos también que el elevarlo a tan alta jerarquía eclesiástica no significa para él ni una prebenda ni un descanso. Sabemos que esto hará redoblar sus esfuerzos y sus energías, y que aumentará sus responsabilidades, pero sabemos también que, para quien vistió con tanta fe, devoción y dignidad los hábitos de sacerdote, su exaltación y consagración le deben significar la satisfacción de un premio y una fiesta del espíritu que todos compartimos en este momento.

Señor Obispo Titular de Utina y Auxiliar de Salto, Monseñor José María Cavallero:

El pueblo de Flores, que hace veinte años os recibió como Párroco, os despide hoy como Obispo. Y al así hacerlo, con esta elocuente demostración de aprecio, os agradece todo lo que por él habéis hecho.

Como un símbolo de la grandiosa obra que habéis realizado en nuestro medio, quedan para la eternidad las majestuosas torres de la Iglesia, que vos elevasteis para que estuvieran más cerca del cielo".

Monseñor Viola abre la oratoria, con una emotiva y cariñosa alocución dirigida a quien es hoy su Auxiliar y su Hermano

LOS OBISPOS CONSAGRANTES HABLAN DE MONS. CAVALLERO

[…] teriores oportunidades.

Y tengan ustedes la seguridad de que he vivido momentos de inefable emoción. Por que ¿quién puede dejar de apreciar en su debida magnitud lo excepcional de esta ceremonia, en la que se está convirtiendo a un sacerdote en nuevo sucesor de los Apóstoles?".

EL Excmo. Sr. ARZOBISPO DE MONTEVIDEO, MONSEÑOR BARBIERI.

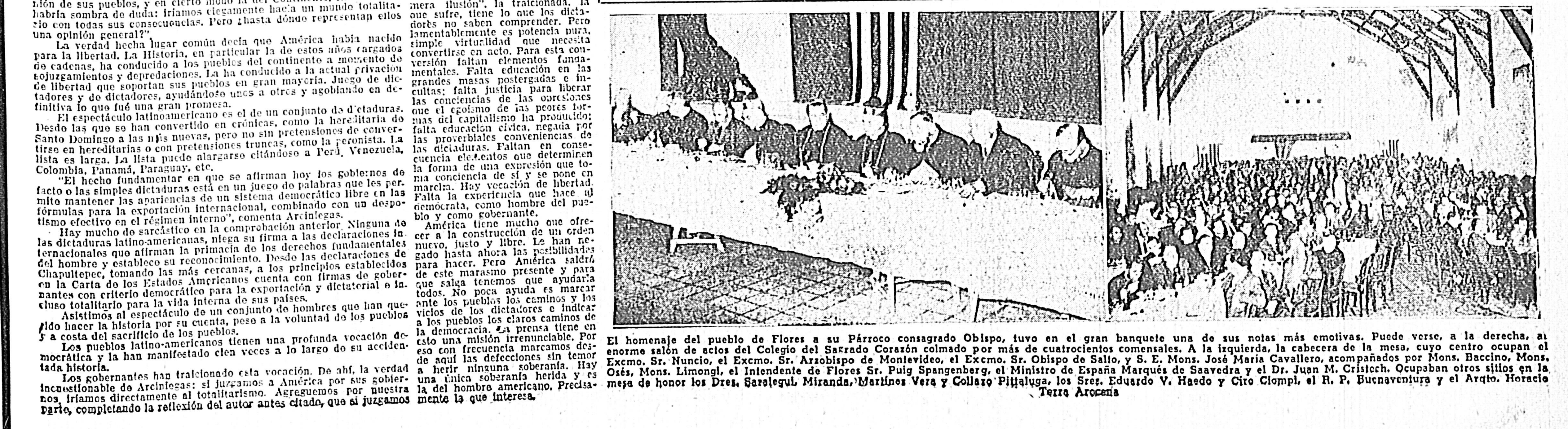
"Es para mí motivo de gran consuelo el ver incorporado al Episcopado Nacional a S. E. Rvma. Mons. José M. Cavallero.

Conozco desde hace tiempo a este dignísimo sacerdote; sé de sus luchas y de su celo; sé de sus obras y de su piedad; por eso que ahora que veo esas bellísimas dotes del flamante Obispo, puestas al servicio de la Iglesia en un puesto de responsabilidad y de influencia, tengo la plena seguridad que la Causa de Cristo ha de sentirse fortificada con esta acertada designación.

Felicito pues a la diócesis salteña y a todo el Catolicismo del país por este nuevo conductor que toma su puesto de lucha en las avanzadas; y felicito al queridísimo Hermano Mons. Dr. Alfredo Viola, que encontrará en Mons. Cavallero una ayuda imponderable en su estado precario de salud para llevar el peso que significa la alta Jefatura de su Diócesis."

EL Excmo. Sr. OBISPO DE SALTO, MONSEÑOR VIOLA.

"Al terminar este día glorioso para la Diócesis de Salto y para mí, en que con el Excmo. Sr. Nuncio y el Excmo. Sr. Arzobispo consagramos a S. E. Mons. José María Cavallero, que me ha sido dado por el Santo Padre como Auxiliar, más que la emoción de la solemne ceremonia, me embarga el pensamiento gozoso del alto significado que tiene para nuestra querida Diócesis la incorporación en su alta dirección, de esa fuerza sobrenatural e incostratable que es la fé, la caridad, el sacerdocio del nuevo Obispo."



El homenaje del pueblo de Flores a su Párroco consagrado Obispo, tuvo en el gran banquete una de sus notas más emotivas. […]

EL COMENTARIO

LAS DIFERENCIAS DE TRATO CAMBIARIO PARA LANARES EN PIE Y EXPORTACION EN LAS CARNES

Nos mueve a escribir el presente comentario el afán de contribuir a medida de nuestro modesto esfuerzo, para traer alguna orientación en el serio problema de la superpoblación ovina, que está sofocando los campos del país y que merece una prudente solución que no sería otra que la señalada necesidad de alivianarlos.

Corrieron durante la mañana de ayer, versiones en el sentido de una posible derogación o reforma del último decreto sobre exportación de lanares de boca llena, en pié, con destino al Brasil.

Se atribuían estas medidas, a que los industriales del país vecino del Norte, favorecidos por el régimen cambiario establecido por el mencionado decreto, podían colocar capones en mejores condiciones de precios que las que pueden ofrecer nuestros frigoríficos, en los negocios de exportación para el continente europeo.

Es indudable que, mientras se dan franquicias para la exportación de ovinos en pié de 2.80 por dólar, las plantas industriales locales tienen un tratamiento muy diferente, que los imposibilita económicamente para faenar lanares.

Así ocurrió que el último año no fué posible colocar carnes de cordero para el Reino Unido, que hubiera tenido, como ocurre también ahora, gran interés por esas carnes.

Es indudable, lo volvemos a repetir, que nuestros campos están saturados de ovinos y que esto, además de representar un serio peligro para la sanidad de la majada nacional, está conspirando contra la economía de los productores y del país.

Ya se han señalado diversos síntomas que comprueban lo que decimos: fué el pasado un año malo para los corderos que, debiéndose criar apretados, no respondieron en su peso y calidad a lo que podía esperarse; existe, por otro lado, una evidente propensión a no encarnerar, debido a las mismas causas. Los fracasos en la venta de reproductores lanares en esta Primavera, parecerían confirmar lo dicho. Podríamos agregar, aún, que esa superpoblación está perjudicando los campos y a las explotaciones de ganado vacuno.

Frente a este panorama, creemos que las autoridades de Gobierno, deben tratar de buscar soluciones francas y liberales y diríamos, también, de justicia.

Si se ha favorecido con régimen cambiario la exportación a Brasil en pié, una forma igual debe establecerse para la industria frigorífica que debe atenerse dentro del círculo cerrado de 1.51, por dólar, que no lo autoriza a faenar ovinos.

Consideramos que el país tiene que aligerar los campos y creemos que la mejor solución sería la de mantener el decreto para facilitar la colocación de lanares de la producción del Norte y disponer una medida cambiaria razonable para que los establecimientos frigoríficos puedan trabajar.

Si se llegara a una solución como la que acabamos de insinuar sería de gran beneficio para todos: para los productores, para los frigoríficos, para los obreros y para la economía nacional, que dispondría de cantidad de divisas que tanto se necesitan.

Tenemos super abundancia de lanares y sería muy fácil colocar ese exceso que está ahogando al país.

Es esto un asunto de tal importancia que volveremos a ocuparnos del mismo.

Actualidad rural

Días atrás anunciamos que la Federación Rural había resuelto propiciar la creación de una audición radial, para comunicarse con las sociedades afiliadas y con toda la campaña.

La dirección de dicho espacio se ha confiado al Pbro. Sebastián M. Barreto S.D.B., quién comenzará su actuación el próximo sábado 1º, de noviembre, a las 20 y 30, por CX 20 Radio Montecarlo. Estas transmisiones serán diarias, realizándose, incluso, sábados y domingos.

En algunas zonas del país se está haciendo sentir los efectos de la sequía. Es incuestionable que uno de los factores que [illegible] cerca las variaciones meteorológicas, vaticinan un verano de altas temperaturas y escasas precipitaciones. Si la naturale- [illegible]

COMENZARON LOS NEGOCIOS DE LA ACTUAL SEMANA EN LA TABLADA CON UNA OFERTA DE 1.318 RESES

Sólo operaron los Frigoríficos Nacional y Alianza

Las transacciones se realizaron con plaza corriente, pero dentro de cotizaciones más flojas que las registradas en semanas pasadas. Intervinieron en las operaciones del día únicamente los frigoríficos Nacional y Alianza, adquiriendo el primero los ganados con precios base y a tipificar y el segundo con cotizaciones fijas, en Tablada. Se vendieron en total para los diferentes destinos 651 novillos, 106 vacas, 262 terneros, 3 bueyes, 4 toros y 292 corderos.

Arribaron a plaza 25 vagones sencillos con 622 cabezas y por camiones y arreo 404 vacunos y 292 lanares. Para hoy hay anunciados 67 vagones de bovinos y 19 de ovinos.

El Frigorífico Nacional llevó 19 novillos de muy buena clase y gordura a 330 mls., 44 bien gordos desde 320 a 325 mls., 164 gordos desde 315 a 317 mls., 414 entre 302 y 310 mls., 10 a tipificar, 88 vacas de buena gordura a 273 mls., 3 gordas a 260 mls., 15 a tipificar, 190 terneros, 3 bueyes y 4 toros a tipificar, 292 corderos de abasto.

El Frigorífico Alianza adquirió 20 terneros a 250 mls., 47 a 225 milésimos y 5 a 220 milésimos el kilogramo en pie.

Detalle de las compras por establecimientos:

Frigorífico Nacional. — 651 novillos, 106 vacas, 190 terneros, 3 bueyes, 4 toros y 292 corderos.

Frigorífico Alianza. — 72 terneros.

ENTRADA DE VACUNOS	
Frig. Nacional	954
Frig. Alanza	72
Total	1.026

ENTRADA DE LANARES	
Frig. Nacional	292

ENTRADA Y VENTA DE

DE MALONADO. — De Zello R. Alvarez: 44 novillos prom. 432 kgs., P.B. 302 mls., 2 id. prom. 432 kgs., a tipificar. Nacional.

DE ROCHA. — De Mario L. de Castro: 10 novillos prom. 505 kgs., P.B. 307 mls., Nacional. De Paciano Méndez e hijos: 84 novillos promedio 454 kgs. P.B. 305 mls Nacional.

DE SORIANO. — De Guillermo Alayón (hijo): 292 corderos prom. 23 kgs., Nacional. De Nieves O. Rodríguez Luzardo: 19 novillos prom. 524 kgs., P.B. 330 mls., Nacional. De Julio Vizcaino: 84 novillos prom. 430 kgs. P.B. 317 mls, Nacional. De Noutary Hnos.: 40 novillos prom. 515 kgs. P.B. 317 mls. Nacional. De Fausto Mendoza: 40 novillos prom. 515 kgs., P.B. 317 milésimos, Nacional.

DE LAVALLEJA. — De Pedro C. Pereira: 1 toro con 560 kgs., 20 novillos prom. 455 kgs. P.B. 302 mls., 1 id. con 453 kgs., a tipificar, Nacional.

DE RIO NEGRO. — De Miguel A. Elhordoy: 24 novillos prom. 377 kgs. P.B. 325 mls., Nacional.

DE TREINTA Y TRES. — De Fco. J. Sosa: 50 terneros prom. 130 kgs., Nacional. De Ricardo Druillet: 41 terneros prom. 181 kgs., a tipificar, Nacional.

DE FLORIDA. — De Estancias [illegible] Florida: 88 vacas prom. 417 kgs., P.B. 273 mls., Nacional. De Silveira Hnos. y Versi: 3 vacas prom. 312 kgs. P.B. 260 mls., 1 id. con 312 kgs., y 41 terneros prom. 140 kgs., a tipificar, Nacional.

DE CERRO LARGO. — De Suc. Carolina R. de Crosa: 63 novillos prom. 469 kgs. P.B. 307 mls., Nacional. De Viterbo Gamarra: 39 novillos pro. 473 kgs. P.B. 310 mls., 2 id. prom. 473 kgs., a tipificar, 1 buey con 650 kgs., Nacional. De Efraín Aguiar: 3 toros prom. 600 kgs., 3 novillos prom. 366 kgs., 6 vacas prom. 306 kgs., 24 terneros prom. 94 kgs., Nacional.

DE CANELONES. — De Leonardo Hernández: 2 bueyes prom. 740 kgs., 2 novillos prom. 665 kgs., 3 vacas prom. 496 kgs., a tipificar, Nacional.

DE COLONIA. — De Olivera y Delgado: 59 novillos prom. 426 kgs. P.B. 302 mls., 19 terneros prom. 180 kgs., a tipificar, Nacional. De Luis A. Widmer: 47 terneros prom. 158 kgs., a 225 mls., Nacional. De Gabriel Hoffman: 5 vacas prom. 326 kgs., 15 terneros prom. 99 kgs., a tipificar, Nacional. 20 terneros promedio 208 kgs., a 250 mls., y id. prom. 208 kgs., a 220 mls., Alianza.

En Polonia las entregas de grano sufren retraso

Según una radio-difusión de Versovia del 9 de setiembre, las entregas de grano en Polonia se hallan por debajo de las cantidades requeridas debido a la resistencia de los campesinos —o a su incapacidad— para llenar las cuotas de entrega y a la negligencia de los oficiales locales.

Había parroquias y distritos, dijo el locutor, donde era necesario oponer graves objeciones a la manera en que se hacía alcompra del grano. Los alcaldes de las aldeas y otros activistas no eran siempre "ejemplos brillantes".

En el distrito de Chmielowice, por ejemplo, sólo cuatro de los 34 alcaldes de aldea habían llenado sus cuotas para la entrega del grano y en Tyszkowo, de 23 sólo las había llenado tres. En el distrito de Wloclawek, los oficiales de la Junta de Compras y los Consejos Nacionales de las Parroquias "se habían olvidado" de informar a los campesinos de las fechas que habían fijado para la entrega, y en agosto sólo se habían entregado 4.449 toneladas de grano en vez de las 7.550 que se debían entregar según los planes.

Mercados a término de materias primas

LANAS (Nueva York)

GRASIENTA

		Anterior Oct. 27
Disponible	1.46 N	1.42.6N
Octubre	1.45.50	1.42.60
Diciembre	1.42.50	1.40 H
Marzo'53	1.39.50	1.37.5H
Mayo'53	1.37 C	1.34.5C
Julio'53	1.35 C	1.32.8C

PEINADA

		Anterior Oct. 27
Disponible	2.08.6N	2.05 N
Octubre	1.98.2C	1.95.5C
Diciembre	1.92 C	1.89.1C
Marzo'53	1.87.7C	1.84.9H
Mayo'53	1.84.5C	1.81.6C
Julio'53	1.81.5C	1.79 H

NOTA: N-Nominal. H-Hecho. C-Comprador.

Maíz híbrido en Europa

Muy pronto Europa producirá semilla de maíz híbrido en cantidades suficientes para cubrir sus necesidades. Durante los pasados cinco años se han venido realizando experimentos — bajo los auspicios de la FAO — con diferentes semillas procedentes del continente americano, con objeto de lograr variedades híbridas de semilla que se adapten al clima y a las condiciones de los países europeos mejor que las variaciones americanas que hasta ahora se han venido usando y de las que ya se producen cantidades considerables en algunos de los países de Europa.

Las ventajas que tienen los híbridos sobre las variedades puras son bien conocidas desde que en 1930 se inició en los Estados Unidos la producción de estas semillas en escala comercial. Según cálculos muy moderados, el maíz híbrido ha permitido aumentar el rendimiento en un 30 por ciento, con lo que en una superficie bastante menor se produce ahora mucho más maíz que hace 20 años.

Cuando en 1947 la FAO (Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación) se hizo cargo del programa de hibridación del maíz en Europa, existía una urgente necesidad de contar con variedades de rendimiento elevado. Antes de la guerra se consumían en Europa 26 millones de toneladas de maíz, de [illegible] superficie que antes de la guerra se sembraba de este grano.

Próximos remates ferias

TREINTA Y TRES, 26 (ANI). — El próximo jueves 30, se realizará en el local Treinta y Tres, sito en esta ciudad, el Remate Feria Ganadero correspondiente a la segunda quincena del mes de octubre. Interesante es la oferta, tanto en ganados gordos como de invernada. Pasarán bajo martillo buenos lotes de ganados de abasto, destacándose uno de noventa novillos formados y otro de cuarenta vacas especiales, además varios lotes de novillos y vacas para invernar. En lanares más de 300 capones gordos y para lana. Las ventas comenzarán a las nueve de la mañana con una liquidación de útiles de trabajo y caballos para continuar en horas de la tarde con la oferta de ganados.

TREINTA Y TRES, 26, (ANI). — El próximo ocho se llevará a cabo un Remate Feria Mensual en el Local Vargas. La inscripción hasta el momento se compone de 200 vacunos, 500 lanares, 30 terneros, merinos precoz, merino australiano y corriedale; 4 toros Heresford puros por cruza y 10 potros formados.

Este local se encuentra ubicado en la Estación Getulio Vargas, vía Río Branco, en tercera sección de Cerro Largo.

Fueron dictados los veredictos de las reses de corderos presentadas al concurso "post-mortem"

Fueron dictados los veredictos de las reses presentadas al concurso "POST-MORTEM" de acuerdo al siguiente detalle:

Expositor, Brete y Raza o Cruza	Premio en pie	Piernas	Lomo	Paleta	Conformación	Gordura	Total
CARLOS E. PERERA Nº 47 - South. R. Marsh	2º	54454	55555	44554	54555	54544	115
CARLOS E. PERERA Nº 16 - Southdown	1º y Campeón	55444	55455	55454	55454	55444	114
CARLOS E. PERERA Nº 57 - Sou. Sou., R. M.	3º	55443	55444	55444	55444	55444	109
CARLOS E. PERERA Nº 58 - Sou. Sou., R. M.	1º	54454	53453	54454	54454	54454	108
A. C. GALLINAL HEBER Nº 33 - South. Corr.	—	54453	54554	54554	54443	54444	107
CARLOS E. PERERA Nº 17 - Southdown	2º	54444	54344	55343	54343	54344	100
CARLOS E. PERERA Nº 45 - South. R. Marsh	—	24344	34444	34444	24444	34444	92
Nº 34 - South. Corr.	3º	54333	54343	54333	54333	54433	92
JORGE Y ALVARO PERERA Nº 52 - South. R. Marsh	—	43344	44444	33443	43344	43344	91
CARLOS E. PERERA Nº 18 - Southdown	4º	43343	53344	43344	43344	43344	90
JORGE Y ALVARO PERERA Nº 52 - South. R. Marsh	—	43244	45343	45342	44343	44343	90
JORGE Y ALVARO PERERA Nº 64 - Sou. Sou. R. M.	4º	34343	34344	33343	34343	34344	86
A. C. GALLINAL HEBER Nº 35 - South. Corr.	1º	43253	43343	42243	43343	43343	83
CARLOS E. PERERA Nº 59 - Sou. Sou. y R. M.	—	33343	44333	34343	44332	43343	83
CARLOS E. PERERA Nº 20 - Southdown	—	51242	52243	52243	52243	52342	78
JORGE Y ALVARO PERERA Nº 53 - South. R. Marsh	—	32333	32344	32344	32344	32344	78
CARLOS E. PERERA Nº 48 - South. R. Marsh	—	34333	34434	34333	34333	4444	80
CARLOS E. PERERA Nº 8 - Romney Marsh	—	31244	42344	31244	32244	32344	76
CARLOS E. PERERA Nº 44 - South. R. Marsh	—	42233	43233	32333	33333	43233	73
Nº 49 - South. R. Marsh	—	32333	33333	32333	32333	32333	71
JORGE Y ALVARO PERERA Nº 62 - Sou. Suo. y R. M.	—	32333	33323	33323	32323	33333	70
JORGE Y ALVARO PERERA Nº 65 - Sou. Sou. y R. M.	—	25233	25333	14233	14233	14233	70
JORGE Y ALVARO PERERA Nº 51 - South. R. Marsh	—	32332	3233	32323	32333	32333	68
CARLOS E. PERERA Nº 46 - South. R. Marsh	—	23333	13333	13333	23333	23333	67
JUAN P. GALLINAL Nº 28 - South. Corr.	4º	32133	33233	32233	32233	32233	66
M. SAGRERA DE FAZZIO Nº 67 - Sou. Sou., y R. M.	2º	33232	34232	33231	33232	33231	65
JUAN P. GALLINAL HEBER Nº 30 South. Corr.	—	22322	33332	23332	23322	33332	63
JORGE Y ALVARO PERERA Nº 66 - Sou. Sou. y R. M.	—	21233	32233	21223	32233	32233	61
CARLOS E. PERERA Nº 61 - Sou. Sou. y R. M.	—	33223	33233	33223	32233	33233	67
JORGE Y ALVARO PERERA Nº 63 - Sou. Sou. y R. M.	—	32322	33322	32223	32223	42223	61
JUAN P. GALLINAL Nº 29 - South. Corr.	—	31142	42242	32132	32233	32232	59
CARLOS E. PERERA Nº 60 - Sou. Sou. y R. M.	—	32302	32302	32302	32302	32302	50
JORGE Y ALVARO PERERA Nº 21 - Southwoan	3º	21222	22222	12212	32232	13220	48
JUAN P. GALLINAL HEBER Nº 31 - South. Corr.	—	11112	22222	22223	22222	22223	47
MARGARITA S. DE FAZZIO Nº 9 - Romney Marsh	1º	22212	22213	12212	22212	22223	47
A. C. GALLINAL HEBER [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

Premios especiales [illegible]

Consideraciones del Jurado, Sr. Vicente de Masi [illegible]

Entrada limitada en la Tablada de Porcinos

SE PAGO HASTA $ 1.05 POR CERDOS BUENOS Y $ 1.07 POR LOS LECHONES

Con una entrada más bien limitada, ya que sólo alcanzó a 730 cerdos y 377 lechones, comenzaron las transacciones de la semana, en la Tablada del Cerro.

Los precios afiojaron con relación a los días anteriores, pues por cerdos buenos, no sobrepasaron de $ 1.05, los lechones, se colocaron hasta $ 1.07, el kilogramo vivo.

La oferta del día, se distribuyó, en la siguiente manera:

Frig. Nacional 114 cerdos; Frig. del Plata 75 cer.; Frig. Alianza 60 cerd., 203 lech.; La Unidad 39 cer.; Ottonello Hnos. 112 cer., 148 lech.; Bertoni Hnos. 89 cer.; E. Cristiani 65 cer., 12 lech.; J. Caserza 72 cer., 14 lech.; C. R. Cristiani 47 cer.; E. Ottonello 16 cer.; Brivio Hnos. 11 cer.; Total: 730 cerdos y 377 lechones.

Frig. Nacional. — B. Pombo, 53 cerdos con 7.186 kgs. a $ 1.00 y 2 con 334 a 0.90. A. Maqueira, 2 con 324 a 1.00. P. López, 33 con 4.443 a 1.00. J. M. Pérez, 25 con 3.502 a 1.00.

Frig. del Plata. — R. Falcón, 9 cerdos con 211 kgs., a $ 1.00 y 1 con 122 a 0.90. R. Ojeda, 19 con 2.514 a 0.95 y 4 con 672 a 0.90. Varios 49 con 6.543, a rend.

La Unidad. — S. Barreiro 7 cerdos con 1.079 kgs., a $ 1.05, 5 con 0.90 y 7 con 806 a 0.75. G. Sandes, 15 con 1.936 a 1.02 y 1 con 330 a 0.80. P. Elhordoy, 2 con 189 a 0.95. P. y Dutra, 2 con 380 a 0.65.

Frig. Alianza. — R. Falcón, 20 cerdos con 2.334 kgs., a $ 1.00, 11 con 1.212 a 0.91 y 10 lechones con 145 a 0.90. Varios, 29 cerdos con 2.823, y 74 lechones con 927 a rend. P. Elhordoy, 17 lechones con 243 a 1.07 y 19 con 246 a 0.95. G. Sandes 68 con 826 a 1.02. P. Duque, 15 con 210 a 1.00.

Brivio Hnos. — R. Falcón, 11 cerdos con 1.432 a $ 0.93.

E. Ottonello. — P. y Dutra, 7 cerdo con 122 kgs., a $ 1.00, 3 con 324 a 0.90 y 12 con 1.546 a 0.70.

E. Cristiani. — J. Leirana, 12 cerdos con 1.356 kgs., a $ 0.95. M. Perera, 23 con 2.326 a 0.90. P. López, 12 con 1.620 a 0.85.

J. Caserta. — Varios, 72 cerdos con 9.802 kgs., y 14 lechones con [illegible]

Los productos de granja en el Mercado Modelo

PRECIOS DE AYER

[illegible]

Hortalizas, por doc. de atados. — Acelgas, de 0.60 a 1.00; apio verde, de 1.80 a 2.40; albahaca, de 1.00 a 1.40; berros, de 0.60 a 1.20; cebollas de verdeo, de 1.50 a 1.60; espinacas, de 0.50 a 1.00; nabos, de 0.50 a 0.80; nabizas, de 0.80 a 1.20; orégano, de 1.80 a 2.40; perejil, de 1.20 a 1.50; puerros, de 2.00 a 3.00; rabanitos, de 0.60 a 0.80; remolacha, de 1.00 a 1.20; radichas, de 1.00 a 1.60; zanahorias, de 1.50 a 5.00.

Precios por docenas. — Alcauciles, de 0.40 a 0.60; apio blanco, de 2.00 a 5.00; coliflores, 2.00 a 5.00; escarolas, de 0.50 a 0.70; lechugas, de 0.40 a 1.00; repollos, de 1.20 a 3.00; zapallitos, de 0.60 a 0.70.

Precios por kilos. — Arvejas de 0.30 a 0.40; boniatos, de 0.30 a 0.34; cebollas, de 0.40 a 0.50; papas importadas, a 16.80 los cien kilos; porotos, de 0.40 a 1.00; espárragos, de 1.00 a 1.40 el atado; ajos, de 11.00 a 12.00 la ristra; zapallos, de 0.60 a 1.00; ajíes morrones, de 6.00 a 8.00 el ciento; tomates, de 1.00 a 1.30; habas, de 0.14 a 0.15.

Productos de granja por kilos. — Pollos, de 1.80 a 2.20; gallinas, de 1.40 a 1.60; patos, de 1.30 a 1.40; huevos, por un peso, de 11 a 12 unidades; conserva de tomate, de 1.10 a 1.20.

EN NUESTRO CENTRO DE TRANSACCIONES LANERAS LA DEMANDA CONTINUA OPERANDO CON INTERES

En pieles lanares el mercado sigue paralizado

[illegible]

... buena mercadería.

PIELES LANARES. — El mercado ha estado y continúa paralizado para la casi totalidad de los diferentes tipos de estas pieles.

Los cueros de corderitos están solicitados y se colocan a pesos 5.50 a 5.80, las 10 piezas.

CUEROS VACUNOS SECOS. — Sin operaciones con destino al exterior, pues los compradores de la exportación aún permanecen retraídos.

CUEROS VACUNOS SALADOS. — Opera la industria nacional, cotizando precios más bien ocasionales, pues por los cueros de novillos, vacas y vaquillonas, lotes generales buenos, abona de $ 42.00 a 44.00, los 100 kilos.

CUEROS DE POTROS. — Sin negocios. Precios nominales.

CERDA. — Se mantiene con mercado corriente y precios firmes.

La cerda de potro, se coloca alrededor de $ 21.00, y la id. de vaca, a $ 17.00.

AGRICULTURA

TRIGO. — La colocación del trigo de pan de la próxima cosecha, se hará sobre la base del precio mínimo de $ 16.50, que recibirá el agricultor por el artículo de pan sano, seco y limpio.

MAIZ. — Debido a que la oferta de mercadería es bastante limitada, son muy escasos los negocios que se registran sobre este grano.

Por el maíz fino superior, siguen abonando alrededor de pesos 26.50; por el id. bueno, de $ 25.50 a 26.00; por el común superior seco, de $ 25.00 a 25.50 y por el id. bueno, de $ 24.00 a 24.50.

LINO. — No tenemos cambio de importancia que señalar, respecto a la situación del mercado de este oleaginoso, pues ayer, los compradores que actúan en plaza volvieron a cotizar por el lino base 4 o|o, alrededor de pesos 23.50.

AVENA. — La avena superior, tiene salida a precios que varían entre $ 19.00 y 20.00; la id. buena, entre $ 16.00 y 17.00 y la id. regular, entre $ 14.00 y 15.00.

CEBADA. — No hay existencia de este artículo, cuyos precios deben estimarse como ocasionales.

FORRAJES. — La alfalfa superior vieja, se vende a alrededor de $ 15.50; la id. regular a buena, de $ 12.50 a 13.00; la mezcla superior, de $ 10.00 a 10.50 y la id. regular a buena, de $ 8.50 a 9.50.

ALPISTE. — El alpiste bueno a superior, se negocia entre pesos 23.00 y 24.00.

GIRASOL. — Las operaciones sobre este renglón están bastante paralizadas, debido a la falta de oferta de mercaderías. Precios nominales.

ENTRADA DE FRUTOS Y CEREALES

Por Est. Central: 601 bolsas lana, 28 atados y 26 fardos cueros lanares, 272 cueros vacunos salados, 270 id. id. secos, 11 id. yeguarizos, 11 atados id. corderos y 7 bolsas cerda.

Por vía fluvial: 1.509 bolsas trigo.

A partir del 1º de Noviembre próximo se irradiará diariamente por C X 20 Radio Montecarlo, a las 20 y 30 horas, el espacio "LA VOZ DE LA FEDERACION RURAL" bajo la Dirección del Pbro. Sebastián M. Barreto, que tendrá al tanto a la campaña de la labor de la entidad y del estudio de los problemas rurales. Escúchela, prestígiela, difúndala y colabore con ella.

LOS "TOPS" VUELVEN A PREOCUPAR EN EE. UU.

Gestión de los industriales norteamericanos

NUEVA YORK, 27 (U.P.). — Dos dirigentes de la industria lanera norteamericana, dieron a publicidad la carta que enviaron a Truman, instándolo a no imponer contribuciones o cuotas para las importaciones de lana, pero lo han recomendado que apruebe los aranceles compensatorios a lanas de primera o tops que se consideren objeto "subsidios" en países productores sudamericanos.

Los dirigentes Francis W. White, Presidente de la American Woolen Company y Harold J. Walter de Bachman Uxbridge Worsted Corporation, piden en sus cartas al Presidente que no acepte la imposición de contribuciones "como lo ha recomendado la Comisión de aranceles", porque la medida "tendería a perjudicar más bien que a ayudar" la industria lanera del país.

La Comisión tuvo audiencias entre el 29 de setiembre y el primero de octubre para determinar si las importaciones de lanas corrientes y tops afectaban o podían afectar el programa de apoyo a los precios de las lanas de Estados Unidos.

White hace notar en su carta que si "hay algo que afecte a nuestra política lanera nacional es la creciente cantidad de lanas de primera que son objeto de subsidio y están llegando a este país desde Sud América". Dice que según cifras oficiales, esas lanas llegadas del Uruguay solamente en los primeros 7 meses de este año, totalizaron 9.156.000 libras o sea el "49 por ciento más que todos los embarques de lanas uruguayas en el año 1951 en que totalizaron 6.148.000 libras".

Tanto White como Walter, recomiendan al Presidente que en lugar de imponer contribuciones, a todas las importaciones de lanas, imparta instrucciones al Secretario del Tesoro John W. Synder para "que aplique aranceles compensatorios conforme lo dispone la ley a las lanas de purimera o tops de Sud América que reciban subsidio en forma de múltiples tasas de cambio".

White, dice, que si se impusieran contribuciones sin el correspondiente arancel compensatorio "me parece seguro que podríamos esperar un importante aumento en las importaciones de productos de lana con perjuicio "para la industria lanera textil nacional y para los productores de lanas de este país".

Noticioso del interior del país a través de la información de "ANI"

ARTIGAS

CONTRALOR DE HARINA. — ARTIGAS, 27, (ANI). — EL JEFE de la oficina para el contralor de la harina, señor De Castro, informó que ha solicitado la cooperación policial para controlar los "tocks" de harina en las panaderías y fiderías de esta ciudad. Se ha constatado que actualmente existen 536 bolsas de harina disponibles para la elaboración de pan, cantidad que se estima suficiente para las necesidades hasta fin de mes. Se recuerda al respecto las informaciones anteriores en el sentido de que el contrabando "hormiga" estaba mermando considerablemente el "stock" de harina de esta ciudad, destinada al consumo de la población.

COLONIA

ACCION ANTI-TOTALITARIA. — Nueva Palmira, 27. (Anl). — Quedó integrado en esta localidad un comité de acción anti-totalitaria, similar al creado en el Ateneo de Montevideo.

Las autoridades del comité local fueron integradas en la siguiente forma: Presidente: Celestino Fernández Fontana; Vice presidente: Julio H. Lacuesta; Secretario: Luis D. Derio; Pro secretario: Profesor Walter Fernández Dagnino; Tesorero: Luis R. Frugoni; y Vocales, señores Tulio Piscietano, Antonio Company, Baudilio Calleros, Alberto Banegas, Ro- [illegible]

(Anl) — Quedó inaugurada la primera Exposición Nacional de Avicultura y primera Exposición Departamental de Avicultura, Huerta y Granja organizada por la Sociedad Fomento Rural e Industrial de Fray Bentos, gremial de la Federación de Avicultores. Concurrieron delegaciones de Montevideo, Paysandú, Young, Mercedes, Nuevo Berlín, Bellaco y zonas próximas de esta ciudad.

Asistieron al acto inaugural autoridades departamentales prestando su cooperación el coro liceal, Banda Municipal y numeroso público. Hicieron uso de la palabra el Dr. Alfredo Mollo Soubet, Ing. Julio Echeverría, Julio Arocena Folle [illegible]

[illegible]

SALTO

[illegible]

FLORES

[illegible]

SAN JOSE

[illegible] San José, 26 (Anl). — Se realizó en esta ciudad, la IV Asamblea de Viajantes del Interior de la República.

En la oratoria, los asambleístas se refirieron a los problemas que afectan al gremio de viajantes, tales como la Ley de viajantes; Mutualismo en vida; Vendedores con patente; y Caja de Subsidios.

En horas de la mañana, los asambleístas colocaron una ofrenda floral al pie del Monumento a Artigas en la plaza principal de esta ciudad; y al mediodía asistieron a un almuerzo de camaradería.

Por la tarde los viajantes concurrieron al Hipódromo, donde se disputó una prueba en honor de los mismos.

En horas de la noche los visitantes asistieron a una fiesta organizada en su honor, por las autoridades del Club Fraternidad.

FLORIDA

INCENDIO. — FLORIDA, 27 (Ani) — Se produjo un incendio en el establecimiento de cuero de la firma Ramón y Compañía, quemándose el techo de dos piezas-habitaciones de madera y paja. El incendio se produjo al intentar correr con fuego una colmena de abejas que había penetrado en una de las piezas. El destacamento de bomberos local, a cargo del Alférez Floro Rodríguez y personal de la seccional de policía segunda rural, pudo dominar el siniestro evitando su propagación. Las pérdidas se avalúan en unos cuatrocientos pesos.

MALDONADO

GRAVE ACCIDENTE. — Maldonado, 27. (Ani) — Un grave accidente de tránsito se registró en la carretera acional a Montevideo, al chocar de frente, una camioneta y un automóvil, a la altura del kilómetro 122 de la citada vía.

El choque se produjo entre la camioneta matriculada con la letra "B" número 2566 que conducía Manuel Odriozola Bistria, uruguayo, casado, de 35 años de edad y el automóvil matrícula "R" 1183, gulado por Amadeo Ansorlena, que llevaba como acompañante a César Gutiérrez, uruguayo, casado, de 50 años de edad.

A consecuencias del impacto los tres nombrados sufrieron lesiones diversas, de carácter reservado, que motivaron su internación en el hospital "San Carlos".

El accidente se produjo cuando el conductor de la camioneta "B" 2566, pretendió adelantarse a un ómnibus que corría en su misma dirección, sin advertir que en sentido contrario corría el automóvil "R" 1483, que le iba a cubrir el lugar de desplazamiento. El choque fué muy violenta y ambos vehículos quedaron seriamente dañados. Tomaron intervención en el caso las autoridades competentes.

PAYSANDU

FUERTE GRANIZADA. - Paysandú, 26. (Anl) —. Siete minutos duró la fuerte granizada que cayó sobre esta ciudad y algunas de sus zonas suburbanas. Los daños causados en huertas familiares, parrales y árboles frutales fueron de considerable magnitud. La intensidad de la granizada y la lluvia que la acompañó pudo notarse en varias calles que desbordaron rápidamente sus desagües y en el colchón de cuatro y cinco centímetros de granizo que quedó en algunos lugares por prudencial espacio de tiempo.

RIO NEGRO

EXPOSICION NACIONAL DE avicultores. — Fray Bentos, 26.

SORIANO

GESTIONES ANTE LA UTE. — Palmitas (Soriano), 27. (Ani). — Un núcleo de vecinos de esta localidad realizan gestiones ante las autoridades de la UTE, a efectos de que el suministro de energía eléctrica se comience a las doce de cada día, en lugar de las diez y nueve horas, en que comienza actualmente. Los citados vecinos destacan la gran importancia para el confort familiar y para los intereses comerciales, que supondría esta mejora en el suministro de energía eléctrica para la localidad de Palmitas.

DONACION DE CABALLOS. — Mercedes, 25, (Ani). — Un núcleo de hacendados del departamento de Soriano, procedió a la donación de un buen número de caballos de clase, al Centro General de Instrucción para oficiales de reservas, que dirige el Coronel Raúl V. Vernengo Battro.

CAMIONETA ACCIDENTADA. — Mercedes, 26, (Ani). — A la altura del kilómetro 318 de la carretera Mercedes - Dolores, sufrió un accidente la camioneta número 73 de la Dirección de Vialidad, que circulaba por la citada vía, conducida por el señor Mario González Sanches.

Al tomar una curva existente en el lugar, el conductor de la camioneta se vió en la necesidad de efectuar una brusca maniobra para evitar embestir a tres ciclistas que en sentido contrario aparecieron delante de la camioneta.

El vehículo salió del camino, estrellándose contra un poste de el alumbrado y sufriendo algunos desperfectos.

El accidente no arrojó saldo de víctimas, limitándose a daños materiales.

Cartelera de Cines y Teatros

CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA

Funciones continuadas

AMBASSADOR. A las 13; 14.45; 16.40; 18.35; 20.35; 22.35: Las joyas del pecado. (Véase recuadro de estrenos).

AZUL. A las 13; 14.30; 16.5; 17 y 40; 19.20; 21; y 22.40: El baragán de la familia (P).

ARIEL. De 12.15 a 24.15: Cine actualidad (1B).

AVENIDA CONCERT. A las 13; 16 y 40; y 20.30: Annie, la reina del circo (1B). A las 15; 18.40; y 22.30: Umberto D (2B).

AMERICAN. A las 13.45; 17.15; y 20.50: Novia de junio (2B). A las 15.25; 19; 22.35: El inspector general (1B).

CALIFORNIA. A las 13; 14.30; 16; 17.40; 19.20; 21.5; y 22.40: La hechicera de Haití. (Véase recuadro de estrenos).

COSMOPOLIS. A las 16; y 20: Viva Zapata (2B). A las 14; 17.55; y 22: Inmaculada (2C).

CENTRAL. A las 13.10; 15; 17; 19; 20.50 y 22.40: El beso de una muerta. (Véase recuadro de estrenos).

CERVANTES. A las 13; 17; y 20 y 50: El pecado de ser pobre (Estreno). A las 14.50; 18.45; y 22.15: Paraíso robado (2C).

COLONIAL. A las 13; 14.55; 16.50 16.45; 20.40; y 22.35: Arenas en llamas (2B).

COVENTRY. A las 12.15; 14.10; 16; 18.10; 20.20; y 22.20: La marquesa del barrio. (Estreno).

CONTINENTAL. A las 14.30; 17 y 40; y 21: El enemigo público Nº 1 (2A). A las 13; 16.10; 19.25; y 22 y 40: Cárcel de mujeres (Oa).

CAPITOL. A las 14; 17.25; y 20 y 50: Hermanitos del diablo (2B). A las 15.35; 19; y 22.30: Fiesta brava (1B).

ELISEO. A las 13; 14.35; 16.10; 17.45; 19.25; 21.5 y 22.40: La soga al cuello. (Véase recuadro de estrenos).

GRAND SPLENDID. A las 13; 15; 17; 19; 20.50; y 22.40: Los ocho sentenciados (2C).

GRAND PALACE. A las 12.50; 14 y 40; 16.30; 18.20; 20.35; y 22.30: Apasionada (3).

GLUCKSMANN PALACE. A las 14; 17.25 y 20.50: Quinto patio (2C). A las 16; 19.25; y 22.45: Noches de terror en Manhattan (2A).

HOLLYWOOD. De 17 a 24: Cortas y Contrabando en Túnez (2B).

IGUAZU. A las 13.20; 15.40; 17 y 55; 20.5; y 22.20: El rebozo de soledad. (Véase recuadro de estrenos).

INDEPENDENCIA. A las 14; 17.25; 20.50: El horizonte en llamas (1A). A las 16.5; 19.30; y 23: Solo hay una madre (1B).

LUXOR. A las 13; 14.45; 16.40; 18.35; 20.35; y 22.35: La kermesse heroica (3).

LIBERTY. A las 13.50; 16.20; 19; y 21.40: Locos rematados (B). A las 15.5; 177.40; 20.20; y 22.55: Loquilambia (E).

MOGADOR. A las 12.50; 14.25; 16; 177.35; 19.10; 21; y 22.40: La [illegible]

[illegible]

... ras (2B); 2.a Misión de honor (1B); 3.a Fuego otoñal (M); 4.a Si yo fuera diputado (2B). Noche. 1.a Cortas; 2.a Fuego otoñal (M); 3.a Si yo fuera diputado (2B).

ZONA CORDON

OPERA. 1.a Al sur de San Luis (2B); 2.a Bajo el signo de Capricornio (2B). — DEFENSA THEATRE. 1.a Conferencia del profesor J. Bergamín. — VICTORIA. Mat. 1.a El capitán Boycott (1B); 2.a Duro, vaquero (1A); 3.a Las tentaciones del diablo (2C); 4.a Payaso (2A). Noche. 1.a Cortas; 2.a Las tentaciones del diablo (2C); 3.a Payaso (2A).

ZONA SUR

APOLO. 1.a Los niños nos miran (2C); 2.a Ladrones de bicicletas (2B). — CAPRI. 1.a El lago de los cisnes (2B). A las 22.20: El hombre inolvidable (2B). — ARTIGAS. 1.a Novia de junio (2B); 2.a El inspector general (1B).

ZONA POCITOS

CASABLANCA. 1.a Sólo hay una madre (1B); 2.a El horizonte en llamas (1A). — BIARRITZ. 1.a El enigma de las dos caras (2B); 2.a Emelco 225 y La reina africana (1B). — NOVELTY THEATRE. 1.a El hipnotizador criminal; 2.a Emelco 224 y Caballero por una noche (Ot) 3.a Contrabando en Túnez (2B). — POCITOS. 1.a Bajo el signo de Capricornio (2B); 2.a Al sur de San Luis (2B).

ZONA RIVERA

ARIZONA. 1.a El horizonte en llamas (1A); 2.a Sólo hay una madre (1B). — SAVOY PALACE. 1.a Miguitas en la cama (2B); 2.a Derecho viejo (2B); 3.a La barca sin pescador (2A). — RIVERA. 1.a Cómicas; 2.a La sirena de Estambul (2B); 3.a Si yo fuera diputado (2B). — STAR PALACE. 1.a Hogueras de pasión (Oca); 2.a Arenas de Iwo Jima (2A).

ZONA OCHO DE OCTUBRE

TRAFALGAR. 1.a Cortas y Uruguay al día; 2.a Yo reto a la muerte (2A); 3.a Yo quiero una mujer (2B). — BROADWAY. 1.a El misterio de la playa (2A); 2.a La mano del diablo (2B); 3.a El asesino vive en el 21 (2B). — METROPOL. 1.a Mi mujer quiere casarse y Tres esposos (2C); 2.a Emelco 224 y Rastro sangriento (2A).

ZONA AVENIDA ITALIA

MAJESTIC. 1.a Not.; 2.a Las aventuras del Capitán Blood (2A); 3.a El hijo perdido (2B).

ZONA AGUADA

ASTOR. 1.a Al sur de San Luis (2B); 2.a Bajo el signo de Capricornio (2B). — URUGUAYO. 1.a La calle de la muerte (2B); 2.a Emelco 225 y Trípoli (2B). — MONTEVIDEO. 1.a Emelco y El último juego (2B); 2.a Pánico en la calle (2A).

ZONA REDUCTO

AVENIDA. 1.a Cazador cazado (2A); 2.a Puños de hierro (2A); 3.a Vírgenes pecadoras (2C). — REDUCTO. 1.a Corresponsal extranjero (P); 2.a Aventurera (3). — MUNDIAL. 1.a En el cielo no hay caminos (1A); 2.a Deshonra (3). — OCEAN. 1.a Festival en Marte; 2.a Doctora, tengo fiebre (2B); 3.a Si yo fuera diputado (2B). — LARRAÑAGA. 1.a Cortas; 2.a El castillo maldito (2B); 3.a Almas en el mar (P). — ROMA. 1.a Si fuera diputado (2B); 2.a Doctora, tengo fiebre (2B).

ZONA LA COMERCIAL

CENTENARIO. 1.a Washington, la ciudad capital; 2.a El inspector general (1B); 3.a Novia de junio (2B). — ROSE MARIE. 1a Emelco [illegible]

SIGNIFICADO DE LAS CALIFICACIONES

- 1A — Admisible para todo público.
- 1B — Admisible para todo público. (Mayores de 11 años).
- 2A — Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años).
- 2B — Admisible para adultos, con reparos. (Para mayores de 21 años).
- 2C — Admisible para adultos, con graves reparos. (Para mayores de sólido criterio).
- 3 — Recomiéndase encarecidamente no ver.
- 4 — Prohíbese ver.

Cartelera de Teatros

SOLIS. Teléfono 87753. — A las 18 y 30: Festival del Liceo Nocturno. A las 22: "El malentendido". (3).

18 DE JULIO. Teléfono 85875. — A las 18.45: Recital de danzas de Dore Hoyer. A las 21.45: "Una... dos... tres... La gitana y el marqués" (2B).

221 y En las redes del amor (1B); 3.a La mentira candente (2A). — ORIENTAL. 1.a Emociones primitivas; 2.a Hombres intrépidos; 3.a Gente indómita (A).

ZONAS BR. ARTIGAS Y GARIBALDI

ROI. Mat. 1.a Not. Metro; 2.a Besos perdidos (2B); 3.a El puerto de los siete vicios (3); 4.a Pasión prohibida (3). Noche. 1.a Not. Metro y 2.a El puerto de los siete vicios (3); 3.a Pasión prohibida (3). — EDISON. Mat. 1.a El maldito (2B); 2.a Una hora de vida (2C); 3.a Hijos de la violencia (2A); 4.a Horizontes de sangre (A). Noche. 1.a El maldito (2B); 2.a Hijos de la violencia (2A); 3.a Horizontes de sangre (A). — ATENEO. Mat. 1.a Lección de zoología; 2.a Entrada ilegal (2A); 3.a Aves de rapiña (2C); 4.a Laguna azul (2B). Noche. 1.a Lección de zoología; 2.a Trágica sospecha (2B); 3.a Historia de un corazón (2C).

ZONA GENERAL FLORES

FLORES PALACE. 1.a Nace un astro (2A); 2.a Llévame contigo (2C); 3.a Las zapatillas coloradas (2B). — LUTECIA. 1.a Desfile de primavera (1B); 2.a Capitanes del mar (1A). — ASTRAL. 1.a El conde de Montecristo (2A); 2.a La venganza de Montecristo (2C). — PLUS ULTRA. Mat. 1.a Hombre de agallas; 2.a Choque de odios (1B); 3.a Bandoleros del ayer (2A); 4.a Horizontes de sangre (A); 5.a La espada de Montecristo (1A); Noche. 1.a Bandoleros del ayer (2A); 2.a Horizontes de sangre (A); 3.a La espada de Montecristo [illegible]

[illegible]

Mañana estrenan "La Vida de María"

Ofrecerá mañana por la tarde en el teatro Solís su anunciado recital la destacada cantante alemana Hilde Mattauch, que viene precedida de muy elogiosas referencias.

Presentada en un único concierto por el Centro Cultural de Música dará a conocer esta soprano a nuestro público en esta actuación una novedad de singular interés interpretando el ciclo de canciones "La Vida de María" del compositor alemán Paul Hindemith. Esta obra, escrita hace alrededor de un cuarto de siglo y últimamente revisada por su autor, es una creación fundamental, un alto exponente, piedra angular de la literatura de lieder moderno por lo que su estreno constituye un acontecimiento musical de singular importancia e interés para nuestros aficionados.

Se nos ofrece, en efecto, la oportunidad de apreciar una producción musical que ha sido ampliamente elogiada por la crítica universal y que aún se desconoce en nuestro medio, presentada en excelentes condiciones.

Según todas las referencias Hilde Mattauch es una notable intérprete de "La Vida de María". Hilde Mattauch, dotada de auténtico talento musical perfeccionada al terminar sus estudios en la Escuela de Opera de Mannheim, obtuvo sus primeros éxitos en la escena lírica, pero luego abandonó el teatro para dedicarse a la música vocal de cámara, género en el que ha realizado una brillante carrera, especializada en la interpretación de lieder, con un amplísimo repertorio que va desde Bach y los primitivos, hasta las más audaces creaciones modernas de Hindemith y Schenberg.

Para este recital de mañana, incluído en el ciclo de conciertos ordinarios del Centro Cultural de Música, tienen entrada gratuita los socios de esa entidad. El público en general, puede adquirir en la boletería del Solís las localidades aún disponibles.

LA CORAL DE DOLORES

En el teatro Paz y Unión de Dolores, realizó anoche su concierto de presentación la Asociación Coral de Dolores. Hemos visto el programa interesantísimo que comprende obras de Bach, Victoria, Di Lasso, Haendel y de folkloristas americanos. Tiene una informada presentación de los autores y breves notas explicativas del programa.

El coro se compone de 18 sopranos, 14 altos, 10 tenores y 12 bajos, dirigidos por el maestro Eric Simon.

El maestro Eric Simon reside desde hace 20 años en nuestro país, habiendo adoptado nuestra ciudadanía. Realizó sus estudios de música terminando simultáneamente sus estudios de medicina. En el Uruguay ha dirigido numerosos conciertos y en el interior del país. El Sodre lo contrató en varias temporadas para dirigir conciertos sinfónicos y espectáculos líricos.

Hasta principios de este año ocupó el cargo de representante de la B.B.C. de Londres en el Uruguay y el de Director de Música del Departamento de Música del Instituto Cultural Anglo-Uruguayo cargos desde los cuales intensificó el intercambio musical entre Gran Bretaña y nuestro país.

A fines de 1951, en la temporada oficial de ópera del Sodre dirigió el estreno Sudamericano de la ópera "El Cónsul" de Gian Carlo Menotti.

Numerosas fueron las obras artísticas emprendidas por el maestro. En 1947, invitado como huésped de honor por el Consejo Británico de Londres, asiste a la inauguración del Festival de Edimburgo. En 1950 realiza una breve visita a los Estados Unidos bajo los auspicios del Departamento de Estado. Durante sus giras dirigió orquestas sinfónicas en Londres, Glasgow, Manchester, Zurich, Montreal, Habana, etc. Como Director de Coros, fundó coro de "Amigos del Arte" de Paysandú, en 1950.

Actualmente organiza los Coros de la zona del Litoral de nuestro país, tarea que le fué confiada por el Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social.

Concierto de guitarras en la Sala Verdi

El próximo jueves 30 del corriente, a las 19 horas, en la Verdi (Soriano 914), el Instituto de Estudios Guitarrísticos que dirige la profesora Olga Pierri, auspicia un interesante recital que señala en su primera parte la presentación de las niñas Retazo Gutiérrez, Estelita e Inesita Sicardi, Graciela y Carmen Lasa, Elina Zás Capurro y Celita Morató, con obras de J. Roga (Mazurka); M. J. Moreno (Pota); Sapere (Milonga y Rancherita); Luna (Schottis y Vals; Serroni (Banita de mi pueblo) y Filiberto (Tonada cuyana).

En la segunda parte, la concertista Srta. Carmen Torraza interpretará: Gavotte-Bach, Minuet Vandell, Sonatina Nº 1 (Primera audición), Alberto Soriano, Estilo Nº 3 y Pericón-Sapere, Canción Triste-Calleja y Danza Paraguaya-Escobar.

La entrada a este acto será gratuita.

Juanita Di Concilio en el Teatro Solís

Una vez más nuestro público tendrá oportunidad de gustar un excelente programa de canto, a cargo de nuestra conocida y prestigiosa soprano Juanita Di Concilio, que se efectuará el 4 de noviembre de 1952, a las 19 horas en la Sala del Teatro Solís.

Esta oportunidad la talentosa intérprete a seleccionado las más caracterizadas obras de los siguientes autores.

Pergolessi, Cesti, Gluch, Respeghi, J. Verdi, J. Halevy, H. Giordano, H. Ponchielli, G. Puccini y Ch. Gounod.

AVISOS BREVES

[illegible]

- SE alquila pieza por temporada a Sra. o Srta., en la Playa Malvín. Se piden y dan referencias. Tel. 50.16.57. V.-O.-30
- ALQ. Libres 1610, 2 Ap. a la calle, 4 p., c. b. comp., p. y c. b. serv., gas, ascensor (Portería). Esq. Gral Flores. V. N. 1º.

SERVICIO PEDIDO Y OFRECIDO

- ENCERADOR de pisos se ofrece trabajo garantido con la mejor cera. Recibo abonados. Lustro muebles. Llame sin compromiso al 93019. Andes 1185. V. N. 4.
- SASTRE en su domicilio, para caballeros y damas, con buenos informes. Llamar al 48302, de 8 a 12. V. O. 30.
- SE ofrece limpiadora para radio Unión o Centro. Llamar al 48202, de 8 a 12. V. O. 30.
- CAMARERO español. Buena presencia, con práctica. Se ofrece para Balneario o ciudad. Infs. al 403263. V6N.
- SILLON camas provenzales, con colchón de crin vegetal, portátiles $ 45.50 y camitas plegables muy útiles para viajes. Ver en Juan Jackson 1177. Tapicería. V.-N.-10
- SRTA. con auto se ofrece para guía y acomp. pref. señoras. Tarifa mód. p. hora. Tel. 86189 de 9 y 30 a 10 y 30 y de 12 y 30 a 13 y 30. V. O. 29.
- CON buenos informes se ofrece Sra. para acompañar señora y ayudar en pequeños que haceres. Por infor. T.: 1.43.47. V.-O.-28
- SRA. resp. busca casa p. cuid. en verano, o trab. similar. M. buenas recom. Dirigirse por correo a BIA 3277. V.-O.-28
- SE NECESITA mucama general con buenas recomendaciones. Buen sueldo, tratar de 14 a 18 hs. en Agraciada 2949. V29O.
- SEÑORA con hija de 16 años ofrece 4 horas diarias de trabajo menos domingos a cambio de pieza independiente. La Fé 813 (Bella Vista). V.-O.-30
- NUESTRA Señora de Pompeya residencia confortable para ancianos y convalecientes. Asistencia médica libre. Atendido por sus dueños. Enfermeras especializadas. Rivera 2755 y Pereira frente a la estación Pocitos. V.-O.-28

HAGA obra social Cristiana. Solicite sus choferes al Tel. 40.42.35. Lavalleja Nº 1836, Sindicato Cristiano de Choferes. V.-9.-N.

[illegible] recomendaciones Jaime Zudáñez Nº 2796 ap. 3. Tel.: 41.76.81.

- PINTOR empapelador albañ. humedades, precio módico, facilidad pago, amplias referencias. Calle Curuguaty 1018. U.T.E. 8.67.66, café eCntral San José y Yí. V.-N.-30

ENSEÑANZA

- VENDO piano de cola, ver de 10 a 11 y de 14 a 16. 18 de Julio 1333, 5 p., Apto. 53. Tel. 80453. V. O. 29.
- ACADEMIA Córdoba. Enseñanza comercial, primaria y secundaria. Dactilografía. Miguel Angel Nº 3632 casi Comercio.

VARIOS

- CASA de Salud "María Auxiliadora". Ancianos, Convalecientes. Duvimioso Terra 1674 casi 8 de Octubre. Tel.: 40.42.60. V.-O.-30
- DIVULGUELO! siempre en primera línea, Lumiton, Radiotecnia al servicio de su receptor en su domicilio. Tel.: 27.9.74. V.-N.-5
- ARREGLO doy vuelta zurso trajes de Sra., Sres. Scarabino, Galicia 1060 y Agraciada 2430. V.-O.-28
- DINERO en primera hipoteca. Condiciones normales. Se exigirá tasación. Zabala 1415, de 10 a 12. Escrib. Romero Tajes. V.-N.-20
- VENDO Esc. Cort. 6 cajs. $ 200; Zabala 1415. De 10 a 12. V.-N.-20
- PATENTES de invención Jones y Cía., 25 de Mayo Nº 555. Tel. 8.14.34 y 8.12.18. Registro internacional de Patentes y Marcas Propiedad Literaria y Artística. Modelos y diseños. Extracción de Partidas Registro Civil. Traducciones, privilegio y marcas concedidas y en trámite. Tramitación de Marcas y Señales para Ganado.
- SASTRERIA de Carlos Rocha, Juan Arteaga 4011, esq. Santiago Sierra (Cerrito de la Victoria), Teléf. 2.59.25. Créditos mensuales y semanales. Todo servicio va recomendado, acreditando su seriedad en más de 20 años.

CLINICA DENTAL YAGUARON

FLORA LAGO (Dentista)

Protesis todos los días en horario continuado de 8 a 21 horas. Clínica Dental, Cirugía, Rayos X, todos los días en horario continuado de 8 a 21 horas.

YAGUARON 1533 (a mitad de cuadra) casi PAYSANDU. Consultas gratis. Tel. 8.17.89

Por los teatros

[illegible]

Exhortación de Casa del Teatro del Uruguay

[illegible] ... acuerdo al siguiente reparto: Owen Peel: Victoria Almeida; Freda Caplán: Mora Galián; Betty Whitehouse: Micha Ibarra; Maud Mockdidge: Carmen Ferrod, Robert Caplán: Rodolfo Morandi; Charles Trevor Stanton: Pablo Lagarde Wilsony; Gordon Whitehouse: Dante Ortiz.

Jorge Severino es el autor de la escenografía de esta obra.

Dibujos en Cine Universitario

Cine Universitario ha programado para mañana, miércoles 29 octubre, en el Capri, una exhibición conjunta, por vez primera en nuestro medio, de varios films de U.P.A. (Robin Pillo, No toques mi banjo, Ponche de león, El galgo cazador, Seguro arriesgado, Jorge y El dragón, Gerald McBoing Boing, etc.), selección representativa de lo producido hasta el momento, por esta productora.

Radio Oficial

AUDICION DEL CONJUNTO DE MUSICA DE CAMARA

A las 21 y 30 por las radiofónicas C X 6, C X A 4 y C X A 10, el Conjunto de Música de Cámara del Instituto, integrado por los profesores Miguel Pritsch y Enrique Sebastiani (violines), Huna Gleizer (viola), Américo Teodorini (violoncelo) y Mischa Jessel (piano), ofrecerá un nuevo programa de su especialidad.

EVOLUCION DE LA SINFONIA

A las 22 y 15, se ofrecerá una nueva audición de este ciclo a cargo de Héctor Tosar, por las radiofónicas citadas precedentemente. En la audición de esta noche se referirá a la Sinfonía Nº 4, en Re menor, Op. 120, de Schumann.

Concierto de María Vischnia

Tal como anunciáramos, se realiza esta tarde a las 18 y 45 horas en Amigos del Arte, el concierto de la violoncelista María Vischnia y de la planista Mercedes Olivera.

Colabora en el piano la distinguida planista Mercedes Olivera.

Gil Janeiro de Capece dará un recital de canto

A través de páginas de Bach, Schubert, Schumann, Beethoven, Bomh, Saint Saenz, y una selección de negro Spirituals, escucharemos a la mezzo soprano Noemí Gil Janeiro de Capece. Se presentará el próximo jueves 6 de noviembre a las 18.45 horas en la Asociación Cristiana de Jóvenes; acompañará en el piano a la distinguida intérprete el maestro Juan Protasi siendo libre la entrada para este acto.

Sigue el Cursillo sobre la Diabetes

Hoy martes, 28 de octubre, a las 19 horas y en el Salón de Actos del Ministerio de Salud Pública, sito en la avenida 18 de Julio 1892 (primer piso), continuará desarrollándose el cursillo sobre diabetes que organiza la Asociación de Diabéticos del Uruguay.

En esta oportunidad, disertará el Dr. Francisco F. Rocca sobre el tema: "Problemas del tratamiento dietético".

La entrada a esta conferencia es absolutamente libre.

REMITIDO

La Industria Azucarera Nacional

A LA OPINION PUBLICA

La Industria Azucarera, por su doble actividad agrícola intensiva y de transformación fabril, y por el volumen enorme de su producción, puede llegar a ser, en poco años más de esfuerzos, uno de los más sólidos pilares de la economía nacional.

Contadas industrias ofrecen características tan atrayentes. El total de la materia prima y gran parte del combustible que ella utiliza son productos generosos de nuestro suelo. Con pequeño aporte foráneo, el trabajo uruguayo hará surgir más de 30.000 hectáreas del territorio nacional, admirablemente regadas, abonadas y cultivadas, cosechas de caña y remolacha, suficientes para el abastecimiento total de las necesidades del consumo y cuyo valor puede estimarse en $ 24.000.000.—.

Estas mismas tierras, dedicadas a la ganadería, sólo producían antes frutos (lana y carne) cuyo valor no excedería de $ 500.000.—.

Tales $ 24.000.000 de materia prima nacional, producida por millares de agricultores, al ser industrializada por los Ingenios instalados a la vera de las plantaciones, se transformarán en $ 50:000.000., que es el valor del azúcar que el país consume por año. La mayor parte de ese valor se habrá repartido en salarios, remunerando el esfuerzo de los obreros agrícolas e industriales.

Y no se olvide que la misma extensión de suelo que antes ofrecía trabajo a pocas decenas de personas alcanzará para dar ocupación bien remunerada a muchos millares de hombres.

La ley de protección y fomento de la industria azucarera cuenta apenas con dos años de vigencia, y prácticamente, [illegible]

[illegible] que cubran los costos de producción y permitan una ganancia razonable.

2o. Autorización acordada al Banco de la República para aumentar los cré-ditos, de los antiguos $ 1:000.000 hasta $ 1.500.000 por Empresa.

3o. Preferencia para la importación de los azúcares crudos que elabore la industria, hasta tanto ésta no cubra, con producción autóctona, todas las necesidades del consumo, con una rebaja que puede estimarse en $ 0.05 por kilos sobre los derechos de importación que pagan los azúcares refinados en el extranjero.

La fijación de precios de venta que permitan una ganancia razonable es de lógica necesidad, una consecuencia ineludible del proteccionismo industrial, aquí y en todas partes del mundo. De tal beneficio gozan y han gozado uniformemente todas las industrias nacionales, y es principio que han consagrado las diversas leyes de subsistencias que hemos tenido y la actual de 19 de setiembre de 1947.

Un crédito de $ 1:500.000, que no se acuerda sin amplias garantías, a Ingenios cuyo capital es de varios millones, no es generoso ni excesivo. Si fuera necesario calificarlo, más bien merecería ser tildado de insuficiente; puede afirmarse que el Uruguay es de los países menos liberales en esta materia.

La obligación de importar azúcares crudos en lugar de refinados sólo aparejas ventajas para la economía nacional, pues permite ahorrar al país millones de dólares anuales por el menor precio del azúcar crudo, además de dar trabajo en su posterior transformación a cientos de obreros nacionales.

Todos los países protegen sus industrias con derechos de Aduana. El Uruguay aplica ese criterio con todas las demás actividades industriales; no puede, pues, extrañarse nadie de que el [illegible]

[illegible] nales, que han salido ya a la prensa a defender sus legítimos derechos amenazados

SERVICIOS DE AMDET A LOS CEMENTERIOS LOS DIAS 1 Y 2

Con el fin de facilitar la concurrencia a los distintos Cementerios, Amdet ha dispuesto los siguientes servicios especiales para los días 1 y 2 de noviembre próximos:

TRANVIAS —

Líneas Nos. 15 y 22. — Todos los servicios de estos recorridos extenderán sus trayectos desde Belvedere hasta el Cementerio de La Teja entre las 7 y las 20 horas.

AUTOBUSES —

Línea Nº 74. — Aparte del actual servicio ordinario entre Plaza Independencia e Industria, correrá un servicio extraordinario con números rojos entre Palacio Legislativo y el Cementerio del Norte, por Gral. Flores y Chimborazo, regresando por las mismas al punto de partida.

Línea Nº 75. — Se mantendrá un servicio de acuerdo con las necesidades del movimiento de pasajeros.

Línea Nº 76. — Sus servicios serán reforzados para facilitar a los pasajeros de ambos terminales su concurrencia a los Cementerios Norte, Buceo y La Teja, al poderse trasbordar a los coches de las líneas Nos. 63, 74, 77, 81, 201 y 203, en sus puntos de cruzamiento.

Línea Nº 77. — Serán intensificados sus servicios estableciéndose servicios especiales de acuerdo con las necesidades del movimiento de pasajeros entre Plaza de Cagancha y el Buceo.

Línea 81. — Los servicios comunes de este recorrido serán aumentados convenientemente. Además los coches de y a San Martín y Avda. de las Instrucciones, al llegar a San Martín y Chimborazo —en ambas direcciones— entrarán por esta última calle hasta el Cementerio del Norte, para regresar por la misma a tomar nuevamente San Martín.

Líneas Nos. 201 y 210. — Sus servicios que conducen al Cementerio del Buceo y del Norte, respectivamente, serán aumentados de acuerdo con las necesidades.

TROLEBUSES —

Línea Nº 63. — El servicio de este recorrido será intensificado en la medida de lo necesario, incorporándose también a esa línea, si así lo requiriera el movimiento de pasajeros, autobuses que efectuarán el mismo recorri-

Pagos para hoy

CAJA DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO

Pago del Presupuesto correspondiente a octubre. Cobrarán hoy:

Oficina Central. — Pensiones. — Del 6.300 al 7.899, de 13 a 14.30; del 7.900 al 9.399, de 14.30 a 16; del 9.400 al 10.899, de 16.30 a 18; del 10.900 al 12.399, de 18 a 19.30.

COM. HON. DE LA LUCHA ANTITUBERCULOSA

Pago correspondiente a octubre. Lunes 3, del Nº 1 al 5.150. Martes 4, del 5.151 al 7.531. Miércoles 5, del 7.531 en adelante. Horario: de 12 a 16.

El jueves 6, en el mismo horario, cobrarán quienes no lo hubieran hecho en fecha.

Charlas radiales de E. Sanitaria

Dentro del ciclo de conferencias radiales que ininterrumpidamente viene realizando el Ministerio de Salud Pública y que programa el Departamento de Educación Sanitaria de la División de Higiene en conjunción de esfuerzos con el Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública, van a trasmitirse durante la semana que se inicia por distintas emisoras de la capital y en los días y horas que se detallan a continuación, las siguientes disertaciones de carácter educativo - sanitario:

Miércoles 29. — Por C.X.24 Radio "La Voz del Aire", a las 16 y 5 horas, el Dr. Raúl F. Scaltritti y el Sr. Juan García Bombau se referirán a: "Problemas que deben conocer los diabéticos".

Viernes 31. — Por C.X. 38 Radio Oficial, a las 21 y 30 horas, el Dr. Alberto Bertolini desarrollará el tema: "Lo que debe saberse sobre viruela y la vacunación".

Resoluciones de la Comisión I. del Consejo del Niño

En reciente acuerdo se tomaron las siguientes resoluciones:

Designación y concurso. — Considerada la provisión del cargo vacante de Visitadora Social en la División 1ª Infancia, se curso de méritos recientemente resuelve que de acuerdo al concurso realizado se designe a la Srta. Flora Ingoll que se clasificó 2ª y para sustituir a ésta a la Sra. María Teresa Olivera que ocupó el 3er. puesto en dicho concurso, elevando al Poder Ejecutivo las correspondientes propuestas y llama a concurso de méritos y oposición para el puesto que ésta última deja vacante como Visitadora Social del Comité Delegado en Colonia.


Fallo del Tribunal. — Se aprueba el fallo del Tribunal de Concurso para proveer el cargo de maestro de enseñanza primaria en el Hogar de Varones en Artigas, a favor del Sr. Anais Pereira Arrieta y elevar la propuesta del caso al Poder Ejecutivo.

Aceptación de Servicios. — Visto el ofrecimiento hecho por la Sra. Yolanda Perdomo de Vecino profesora de Corte y confección para dictar clases en forma honoraria en hogares femeninos de este Consejo, se resuelve aceptar dicho ofrecimiento, sin que ellos signifique crear derecho alguno para el futuro.

Aprobación. — Se resuelve aprobar las medidas adoptadas por la División Higiene y Sanidad Escolar con motivo de la epidemia de rubeola que tuvo repercusión en el medio escolar.

Informes y antecedentes. — Se resuelve darse por enterado del valioso informe enviado por el Dr. Luis M. Petrillo desde Francia como asimismo los antecedentes relativos a Reglamentación de Servicios Sociales en dicho país.

La prensa, el Cine, la radio deben educar; no deformar. Movimiento en Defensa de la Dignidad Social



CON MERCADO FIRME SE OPERO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO POR VALOR DE $ 528.400

BOLSA
1a. Rueda
Deudas Nacionales
Obras Públicas 1912
Cupón Noviembre
3.000 p. mañ. 87.80
Obras Públicas 1914
Cupón Diciembre
1.500 p. mañ. 87.60
Deudas Municipales
Interna de Conversión
C. de Montevideo 1937
Cupón Enero - Serie L
1.000 p. mañ. 81.—
Serie M
1.000 p. mañ. 81.—
Exp. C. de Montevideo
3.000 p. mañ. 80.80
Saneamiento 1937
22.250 p. mañ. 82.—
Pavimentación 1937
21.000 p. mañ. 82.—
Títulos Hipotecarios
Serie A - Cupón Enero
51.000 p. mañ. 85.40
Serie B - Cupón Nobre.
23.200 p. mañ. 85.80
4.700 p. mañ. 86.—
Serie C - Cupón Dbre.
1.000 p. mañ. 85.50
16.000 p. mañ. 85.60
Sociedades Anónimas
(ACCIONES)
Fcas. N. de Cerveza
82 p. mañ. 270.—
Cía. N. de Cementos
100 p. mañ. 100.—
Cía. Salus
13 p. mañ. 220.—
B. Torrendell Ser. H e I
10 p. mañ. 68.—
Cía. Gral. de Fósforos
170 p. mañ. 162.—
Fco. Modelo

CIERRE OFICIAL

DENOMINACION	Compr.	Vendr.
DEUDAS INTERNAS		
D. I. Conversión 1937 Serie C	87.50	s/v
D. Interna de 1942 Serie 1ª ..	s/op.	86.70
D. Interna de 1943	s/op.	87.10
D. Obras Públicas de 1937 ...	s/c	87.60
D. Obras Públicas de 1944 ...	87.60	s/v
BANCO HIPOTECARIO		
Tít. Hipotecarios Serie A	85.50	s/v
Tít. Hipotecarios Serie B	86.20	s/v
Tít. Hipotecarios Serie C	85.80	s/v
DEUDAS MUNICIPALES		
Int. Conv. C. Mont. Serie C ..	s/op.	82.—
Int. Conv. C. Mont. Serie E .	s/op.	81.—
Int. Conv. C. Mont. Serie M .	s/op.	81.—
Bs. Expr. Ciud. Montev. 1937 .	s/op.	80.80
Bs. Pavimentación 1937	s/op.	82.—
Bs. Rambla Portuaria	80.80	s/v
Bs. Saneamiento 1937	s/op.	82.—
"A. M. D. E. T."	s/c	80.40
ACCIONES		
Banco Comercial	s/c	270.—
Banco de Cobranzas L. y Ant.	s/c	135.—
Banco de Montevideo	s/op.	107.—
Banco Popular del Uruguay ..	131.—	s/v
Campomar y Soulas	168.—	170.—
Cincoa Serie D	s/op.	115.—
Cía. Exhibidora Nacional ...	70.—	80.—
Cía. G. Fósforos Montevid. ...	s/op.	162.—
Cía. Nacional de Cementos ..	s/c	100.—
Cía. Recons	s/c	130.—
Cía. Salus	220.—	s/v
Cristalerías del Uruguay	s/op.	122.—
Elaboradora de Metales	s/c	170.—
Fca. N. de Papel	139.—	140.—
Fca. U. Alpargatas (Ord.) ..	239.—	240.—
Fca. U. Alpargatas (Pref.) ..	s/c	103.50
Fca. Uruguaya Neumáticos ..	183.—	183.50
Fcas. Nacionales de Cerveza .	369.50	s/v
Ferrosmalt	100.50	102.—
Frigorífico Modelo	s/op.	162.—
Industria Papelera Uruguaya .	s/c	109.—
	107.—	110.—

PAA celebra hoy sus Bodas de Plata

Noticias de índole comercial y judicial

EL MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL DIA DE AYER

AEROPUERTO NACIONAL DE CARRASCO

Llegaron hoy al medio día a Carrasco los bombarderos "Camberra" a reacción

TRAFICO DE BUQUES DE ULTRAMAR EN EL PUERTO

CIERRE DE LOS DESPACHOS DE CORRESPONDENCIA POR VIA AEREA EN LA CASA CENTRAL DE CORREOS

PARA HOY

OPERACIONES EN LA BOLSA DE BUENOS AIRES

ACCIONES

NEGOCIOS DE AYER EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

PROMEDIOS DE DOW JONES

TITULOS DE DEUDA EXTERNA

LAS COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

ALEJANDRO GOENAGA

Rematará - En su ubicación - Casa de 2 plantas

EL P. E. PIDE AL PARLAMENTO LA APROBACION DE VARIOS CONVENIOS CON LA O. I. T.

Será contemplada la situación de 70 funcionarios del SOYP que quedaron vacantes por razones de economía

El Consejo Nacional de Gobierno, celebró ayer su 147a. sesión, de carácter ordinario, bajo la presidencia del Sr. Consejero don Andrés Martínez Trueba, y con la asistencia de los señores Consejeros: don Antonio Rubio, Dr. Héctor Alvarez Cina, Dr. Luis Alberto Brause, Dr. Eduardo Blanco Acevedo, Dr. Martín R. Echegoyen, Dr. Roberto Berro y Dr. Alvaro Vargas Guillemette, actuando en Secretaría el Sr. Secretario Dr. Eduardo Jiménez de Aréchaga y el segundo Pro-Secretario don Manuel Sánchez Morales.

CONVENIOS DE LA O.I.T. — En acuerdo con el señor Ministro de Industrias y Trabajo y a su propuesta, se dispuso el envío del siguiente mensaje sobre ratificación de Convenios de la O.I.T.

"Señor Presidente de la Asamblea General, Dr. Dn. Alfeo Brum. Por Mensaje de fecha 28 de abril de 1952 y de conformidad con lo dispuesto por el inciso 2º, letra b) del artículo 19 de la Constitución de la Organización Internacional del Trabajo, le fueron sometidos a consideración de ese Cuerpo los Convenios adoptados por la Conferencia Internacional del Trabajo.

Las observaciones hechas al Uruguay en distintas reuniones de la Conferencia determinaron al P. Ejecutivo a reiterar el citado Mensaje, ya que la consideración de los Convenios por el Parlamento, y su ratificación, en todo o en parte, evidenciará, una vez más, los esfuerzos y realizaciones del país en materia social.

...del Estado, a los ex funcionarios administrativos del S.O.Y.P., que queden cesantes por el motivo a que se hace referencia, como también del sistema de Bolsa de Trabajo.

Art. 4º. — El Poder Ejecutivo reglamentará la presente ley.

Art. 5º. — Comuníquese, etc.

REGIMEN DE ENCAJES Y DEPOSITOS BANCARIOS. — En acuerdo con el señor Ministro de Hacienda y a propuesta del mismo, se dispuso el envío del siguiente proyecto de ley prorrogando el régimen vigente:

Proyecto de Ley. — El Senado y Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General, decretan:

Artículo 1º. — Prorrógase hasta el 30 de octubre de 1955, las disposiciones de la ley de 18 de setiembre de 1941 y concordantes.

Art. 2º. — Comuníquese, etc.

FACULTADES DE LA COMISION INTERVENTORA DE SUB-...

Los aviones a chorro "Camberras" llegarán hoy a Carrasco

Son esperados hoy al mediodía, los aviones a Chorro "Camberras" de las Fuerzas Aéreas Británicas. Un telegrama procedente de Río de Janeiro informa que uno de los cuatro aviones que realizan el vuelo de amistad por la América Latina, no podrá salir de aquella Capital, como consecuencia de una pequeña avería que se produjo al chocar el avión con una enorme ave. Se espera que ese avión se podrá reincorporar a la escuadrilla en Santiago de Chile. Los otros tres aviones llegarán al Aeropuerto Nacional de Carrasco a las 12 horas de hoy.

La Oficina de Información de la Embajada Británica, anuncia que mañana miércoles a las 11 horas uno de los aviones "Camberra" realizará un vuelo de demostración que seguirá el siguiente itinerario: a) por encima del aeropuerto de Carrasco, b) volando por la Rambla desde Punta Gorda hasta la Usina del Gas, c) saliendo a saludar el crucero canadiense "Ontario" poco antes de llegar este último al puerto de Montevideo.

Con motivo del arribo de esta escuadrilla de aviones a reacción de la RAF, se han programado una serie de actos que se ajustan al siguiente programa: A las 13 horas del día de hoy los pilotos ingleses saludarán al Ministro de Defensa Nacional de nuestro país y realizarán una breve conferencia de Prensa.

DEPARTAMENTO CIENTIFICO DEL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

El Departamento Científico del Ministerio de Salud Pública, creado hace 19 años, estuvo a cargo del Profesor Dr. Pedro Barcia hasta que ocurrido el deceso del mismo, la Dirección de dicho Departamento fué confiada al Profesor Dr. Julio Carrere, quien se halla abocado a la tarea de impulsar y concretar una serie de actividades de las que han comenzado ya a beneficiarse los profesionales directamente vinculados a la labor específica que cumple el Ministerio de Salud Pública.

Ha organizado conferencias de distinguidos médicos e investigadores extranjeros e intervenido en la estructuración de congresos de carácter científico a los que presta indeclinable apoyo.

EDITA UN BOLETIN

Publica asimismo un Boletín, cuyo Nº 13 acaba de ser distribuído a los profesionales de todo el país para proporcionarles mediante reproducción o síntesis de artículos originales de todo el mundo, informaciones acerca de los últimos adelantos científicos o novedades con ellos relacionadas, que se van realizando en todas las ramas de la medicina o ciencias afines.

AUDICIONES RADIALES

Finalmente acaba de incorporar a sus actividades un espacio radial de información, que se trasmite todos los lunes de 20.30 a 21 horas, por la onda de CX38, Radio Oficial.

El lunes próximo, 27 de octubre se irradiará una nueva audición, en la cual el Dr. Julio A. Moretti tratará el tema: "¿Qué es la alergia?" y el Dr. Carlos A. Estapé disertará sobre: "Aspectos médico-sociales de la diabetes".

Cultura infantil en P. Públicos

El Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social por intermedio de su departamento de Cultura Infantil, anuncia que a partir del sábado 8 de noviembre próximo, la labor de Recreación educativa que orienta dicha Secretaría de Estado, pasará a funcionar al aire libre, en las Plazas y Playas cercanas a cada barriada. Así, pues con los actos extraordinarios que...

Nnueva donación del Sr. A. Beisso a Salud Pública

Cabe señalar hoy un nuevo gesto altruísta de quien, como el señor Américo Beisso, viene dedicando desde hace años, valiosos aportes a la obra de Salud Pública y a numerosas entidades científicas o de asistencia social.

Se sigue estudiando el presupuesto en la Cámara de Senadores

COMUNICADO DE PRENSA

Presidida por el señor Senador Chouhy Terra y con asistencia de los señores miembros Arrillaga Safons, Bonino, Correa, Cutinella, Fabini, Fernández Crespo, López Toledo, Vignale y Viña, sesionó la Comisión de Presupuesto, integrada con la de Hacienda, de la Cámara de Senadores.

Especialmente invitados concurren el señor Ministro de Hacienda, doctor Eduardo Acevedo Alvarez, el señor Contador Gral. de la Nación, don Raúl A. Previtale y el Director de Estadística, Sr Schelemberry.

Se inició el estudio de las planillas correspondientes al Ministerio de Hacienda.

Al levantarse la sesión, se acuerda que la Comisión prosiga en horas de la tarde con la consideración de la ley de recursos.

Por la tarde y con la asistencia de los senadores nombrados anteriormente y la de los doctores Barrios Amorín y Rodríguez Larreta y señor Haedo, se reunió nuevamente esta Comisión.

Abierto el acto se solicitó la postergación del estudio de la ley de recursos, resolviéndose en consecuencia levantar la sesión, a fin de considerarlo en ocasión próxima y proseguir hoy, a las 8 horas, con la consideración del planillado del Ministerio de Hacienda.

Noticias gremiales

CELEBRO ACUERDO LA S. CORTE

Celebró acuerdo, ayer, la Suprema Corte de Justicia, bajo la presidencia del Ministro Dr. Rivera Astigarraga y con asistencia de los Ministros, Drs. Eduardo Artecona, Francisco Gamarra, Alvaro F. Macedo y Manuel López Esponda, actuando en la Secretaría Judicial el Dr. Rómulo Vago y en la Administrativa el Dr. Celestino D. Pereira.

Asuntos tratados:

Asuntos Administrativos. — Doménico José Antonio o Arias o Naon o Rolando Luján, exhorto. — Juana Fernández de Chamorro. Jubilación. — Ceferino Chechave, Jubilación. — Magdalena Bernart, Reconocimiento de servicios. — Delza J. V. de Portela, Reconocimiento de servicios. — José Pereira Roballo, Acumulación de Servicios. — Hacienda, 2º Turno, en autos: "Dirección General de Impuestos Director c. Fabri de Cassoni, Teresa", eleva un exhorto. — Hacienda, 3er. Turno, en autos: "Campomar y Soulas S. A. c. Administración General de las Usinas y Teléfonos del Estado", eleva un exhorto.

Asuntos civiles. — Kikich Subakovic, Esteban. — Fernández, Oscar y otros c. Municipio de Montevideo. — Montfalcon, René, en autos: "Fisco y Franco, Luis R. c. Montfalcon, René y otro". — Souza, Manuel c. Auto Service del Uruguay. — Comisión Departamental de Subsistencias de Canelones c. Berruti, Carlos. — Beatriz, Luis Alberto. — Comisión Departamental de Subsistencias de Canelones c. Florentín, Juan B. Golpe, Elbio c. Claps, Manuel J.

Asuntos Penales. — Un recurso de Casación por homicidio e imputación de hurto. — Dos recursos de casación por violación de la Ley Nº 10.940. — Un recurso de Casación por homicidio intencional.

Título de Procurador. — Fué inscripto en la Matrícula de Procuradores don José G. Cuñarro Gómez.

Libertades anticipadas. — Denegadas: 3.

Movimiento habido en Secretaría. — Oficios librados: 25. Mensajes: 6. Causas elevadas en consulta: 7.

Se reúne hoy el Dtorio. de "UNA"

Para considerar el "Beneficio Especial de Retiro"

El próximo jueves, a las 19.30 horas, en Mercedes 921, realizará...

Precios para la venta de residuos

Para la venta de residuos fermentados provenientes de la excantera de los presos, ubicada en la calle Azara y Menorca, la Intendencia Municipal fijó el precio de $ 3.00 el metro cúbico, que regirá...

Advierte la Caja de Compens. 19

Cámara de Representantes

COMISIONES CITADAS

...están citadas las siguientes Comisiones de la Cámara de Diputados:

—Asuntos Financieros y Bancarios, a las 16 horas, para considerar: 1º aumento de capital de ANCAP; 2º aumento de capital del departamento Financiero de la Habitación.

—Sub - Comisión Encargada de Estudiar el Proyecto Sobre Jubilaciones del Personal de la Aeronáutica Civil, a las 17 hs.

Exámenes previos en el Liceo Zorrilla

Se hace saber a los alumnos que en la Bedelía de este Liceo, desde la fecha hasta el 8 de noviembre próximo, se encuentra abierto el período de inscripción para los alumnos que tengan asignaciones previas del año anterior.

Los exámenes correspondientes, que tendrán carácter reglamentario, se realizarán entre los días 17, 18 y 19 del mes de noviembre. Para la inscripción debe presentarse la Cédula de Estudiante.

Conferencias

Homenaje al Dr. Vaz Ferreira en la F. de Humanidades

Por iniciativa de los estudiantes de esta Facultad se realizará una ceremonia de homenaje al doctor Carlos Vaz Ferreira. Esta ceremonia contará con la colaboración de Nybia Mariño y del Coro Universitario. La parte oratoria está confiada a los profesores Oribe, Gil, Salguero, Lázaro y Ardao, y a los estudiantes Srta. Cristina Arregui y Sr. José Luis Pagano.

Este acto se realizará mañana a la hora 18.30, en el Salón de Actos Públicos de esta Facultad.

Montevideo y Nacional jugarán el único partido de hoy por el Torneo Federal

Los adversarios tratan de mejorar sus producciones

De acuerdo a lo resuelto por el Consejo Superior de la Federación U. de Basketball en su último acuerdo, un solo encuentro se jugará esta noche correspondiente a los matches atrasados.

El mismo estará a cargo de Montevideo y Nacional y la lucha tendrá por escenario la cancha de Peñarol en la calle Colonia.

Perspectivas atrayentes tiene esta lucha por la paridad de las fuerzas en pugna. Técnicamente caben objecciones de importancia a las dos fuerzas que en el presente año no han podido responder a la nombradía y a las buenas producciones cumplidas en otras temporadas.

Montevideo ha declinado pese a mantener en sus filas a los mismos jugadores y en filas de Nacional se ha hecho sentir la ausencia de León Slacinkas, suspendido por el Tribunal Arbitral. Hubo mejoramiento en este conjunto basado en la reacción que se operó en el juego de Reggio, hábil concertador y en la practicidad de Fuerstein, que ha vuelto a ser el player práctico de siempre. Estos valores, acompañados por jugadores jóvenes, vienen batallando con gran entusiasmo en procura de la conquista de puntos que les haga estar alejados del último puesto.

El partido de esta noche tiene como característica especial el entusiasmo de los contendientes y su afán de superación. Ambos necesitan mejorar sus posiciones bastante comprometidas. Lo lógico, entonces, es que sus componentes apelen a su entusiasmo y fervor para lograr un punto que es importante.

El encuentro, como ya dijimos, será jugado en la cancha de Peñarol en la calle Colonia y arbitrado por el Sr. Nuncio Improtta. En reservas arbitrará el Sr. Antonio D. Leo.

Comenzó anoche el Certamen de Natación "Dr. Atilio Narancio" en el Club Neptuno

En la Piscina del Club Neptuno se inició anoche, el Torneo Especial de Natación "Dr. Atilio Narancio", en homenaje al apreciado deportista fallecido. Este Certamen es auspiciado por la Federación Uruguaya de Natación. La etapa Inaugural, más que una competencia general, resultó sólo una competición entre elementos de la Institución local, dado que en una sola prueba intervino un corredor de otro club. Fué, por tanto, una competencia de carácter interno la etapa de anoche. En la etapa de mañana, Aguada presentará un núcleo de saltarines que según referencias están bien preparados y habrán de ser novedad y motivo de atracción. Los resultados registrados anoche fueron los siguientes:

CAMPEONATO DE NATACION ATILIO NARANCIO

1ª PRUEBA
200 Espalda (Caballeros)
1º Jorge Dabo (N) 2'39"6.
2º Carlos Bove (N) 3'1".

2ª PRUEBA
100 mts. Estilo Mariposa (Damas)
1ª Pilar Alonso (N) 1'45 (record Nacional).

3ª PRUEBA
1.500mts. libre (Caballeros)
1º Marcel Joincay (N) 21'55".
2º Carlos Tesore (N) 23'23".
3º Angel Casas (N) 24'27"8.

4ª PRUEBA

5ª PRUEBA
Posta 4 x 100 (4 estilos) (Caball.)
1º Equipo del Neptuno integrado por C. Moreno y Henry Jasa puso 5'07".
2º Equipo del Neptuno integrado por Maglione Oribe y Raúl Parisi en 5'09".

WATER POLO. - (1ª división)
Juez: Enrique Vidal.
Equipo A de Neptuno:
B. Solber, J. Puyol, L. Cimer, C. Castro, R. Vassalusi, J. Sazzanco, L. Gabriel.
Equipo B de Neptuno:
A. Tarr, C. Zambra, A. Dilan-...

Cita el Tribunal A. de la Divisional Intermedia

El Tribunal Arbitral de Intermedia cita para hoy, martes 28, a los siguientes jueces y jugadores:

JUECES. — Julio Decaro, Pablo A. Alcardi, Andrés Guillen, José A. Lorenzo Barba, Ovidio Fernández, Walter Pedemonte, Alberto de los Santos, Artigas Fasoli, Andrés O. Noya, Román Charquero, José Mª Gigena, Antonio Dabra, Antonio Cirulo, Lauro V. Gutiérrez, Américo Amato, ugo Rodríguez Malicua y Manuel Bello.

JUGADORES. — Eduardo López (Olivol), Carlos E. González (Oriental), Guillermo Bianchinotti (Dryco), José Príncipe (Olivol), Francisco H. González (Canillitas), Justo Neris (Dryco), Héctor Farodi (U. Montevideo), Antonio Ilaria (Canillitas), Otto Reck (Jav. Imparcial), Ramiro P. Bentancor (Olivol), Rubens Felitte (Olivol), Walter Ramos (Colón), Raúl Delle Duca (Canillitas), Wáshington López (Olivol), Lindolfo Nievas (U. Montevideo), Vicente H. Telesca (Mar de Fondo), Roberto Casal (Mar de Fondo), y Juan R. Rodríguez (La Luz).

TERCERA DIVISION

Sobre el próximo Torneo Sudamericano de Fútbol

ACLARACION

Con respecto a los datos que han trascendido, en cuanto al costo de la participación del equipo uruguayo en el Campeonato Sud Americano a realizarse en el Perú, y en el que se han deslizado algunos errores de cálculos, ninguna intervención le ha corres-...

Cerro elaboró meritorio triunfo ante Danubio

Elogiosa victoria conquistó el representativo de Cerro ante Danubio, el domingo, en un encuentro en el que predominó en forma neta la superioridad un tanto sorpresiva del conjunto local.

...Danubio las conquistas que se sucedieron y que fueron elaboradas en base a un mayor desenvolvimiento y orden de juego por parte de su adversario que cumplió una perfomance a todas luces meritoria y si se quiere un tanto sor-...

Podrá reaparecer Orlandi

Héctor Rial deberá seguir al margen por dos fechas

No llegó Rinaldo Martino

CICLISTA LESIONADO

La demostración de los "Gamberra"

Dos shots bien ubicados cambiaron la fisonomía de la lucha que en forma enérgica jugaron Nacional y R. Plate

Cruz del Sur, Campeón del Certamen de Futbolito

† Lorenzo Fodere

† Domingo López Arias

† JULIO IGLESIAS

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Juan, 5, 4)

Fundado por el Dr. Juan Zorrilla de San Martín, el 1º de Noviembre de 1878

Año LXXIV — No. 22.944 | Director Responsable: Dr. César Luis Aguiar, Adolfo Berro Nº 977. — Administrador: D. Raúl Gallana | Montevideo, Martes 28 de Octubre de 1952 | Empresa Editora: Editorial "Juan Zorrilla de San Martín" CALLE CIUDADELA 1469. — TELEFONOS 8.09 06 - 8 09.96 | Edición de OCHO páginas

SE ESPERA LA CONTESTACION RUSA A LA APELACION DE LOS ESTADOS UNIDOS

Si los soviéticos rechazan el principio de la repatriación voluntaria de prisioneros, Latino América desistirá de sus iniciativas de paz

NACIONES UNIDAS, 27 (UP). — Las delegaciones latinoamericanas a la Asamblea General de las Naciones Unidas, no insistirán en sus iniciativas encaminadas a restablecer la paz en Corea si Rusia Rechaza la apelación formulada por el secretario de estado norteamericano Dean Acheson.

Víctor Andrés Belaunde, jefe de la delegación peruana, declaró que la sugerencia hecha por él depende de la contestación a Acheson que haga el canciller soviético Andrei Vishinsky. "Si rechaza de plano el principio de la repatriación voluntaria de prisioneros de guerra —dijo Belaunde— no habrá justificación para insistir en nuestra iniciativa". Belaunde sugirió en su discurso en la sesión plenaria de la Asamblea que se designe una Comisión que se encargue del problema de la repatriación. Pero la labor de la Comisión descansaría sobre la base del principio de repatriación voluntaria que los comunistas han rechazado en el pasado.

Sin embargo existe la esperanza en círculos latinoamericanos que Vishinsky, por lo menos, dejará la puerta abierta para que la asamblea pueda actuar.

Vishinsky, por ejemplo, podría aceptar la designación de una comisión con poderes para decidir sobre el problema de los prisioneros, lo que permitiría poner alto a las hostilidades. De esta manera la asamblea no se pronunciaría a priori sobre el principio de repatriación forzosa o voluntaria.

Pero si Vishinsky insiste como han venido insistiendo los delegados comunistas en Pan Mun Jom, en la repatriación forzosa de todos los prisioneros, Belaunde cree que sería inútil presentar una moción oficialmente.

El rechazo de la apelación por Acheson también minaría la sugerencia formulada por Méjico en opinión de delegados latinoamericanos. Méjico ha propuesto que los prisioneros que no deseen ser repatriados reciban asilo en otros países.

La delegación mejicana tenía pensado presentar la sugerencia en forma de enmienda a la moción sometida conjuntamente por Estados Unidos y otros 21 países.

NACIONES UNIDAS (N. York) 27 (UP). — Los diplomáticos allegados a las Naciones Unidas tienen puestas sus miradas en el Canciller soviético Andrei Vishinski en la esperanza de que pueda dar una idea de si Rusia intenta cooperar para poder poner fin a la guerra en Corea. Se espera que Vishinski hablará hoy o mañana para contestar al Secretario de Estado norteamericano Dean Acheson, quien dijo que Estados Unidos están prontos para hacer todo lo posible para el logro de "un armisticio honorable". Las perspectivas de que se logre algo constructivo depende de las palabras de Vishinski. El comité político de la Asamblea General de la UN se reunirá a las 15 horas, pero hasta el momento Vishinski no figura en la lista de los oradores.

NACIONES UNIDAS, 27 (UP). — Yugoeslavia, único país comunista del otro lado del telón de hierro, derrotó a Checoeslovaquia en la lucha por un puesto durante dos años en el Consejo Económico y Social. Hace tres años, al disputarse un puesto en el Consejo de Seguridad, Yugoeslavia también derrotó a Checoeslovaquia.

Tres veces hubo que efectuar votación antes de que Yugoeslavia lograse los 39 votos necesarios. En la tercera votación 40 de los 60 delegados votaron por Yugoeslavia y 18 por Checoeslovaquia. Salvador y Siria obtuvieron 55 y 53 votos respectivamente para los puestos en el Consejo de Administración Fiduciaria.

El Salvador pertenece a este Consejo y su elección prorroga por otros dos años su posición en el mismo.

NACIONES UNIDAS, 27 (United). — Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Turquía presentaron ante la Comisión Política una propuesta de resolución aumentando en 5.000.000 de dólares el fondo extraordinario de socorro durante este año para los 850.000 árabes desarraigados de Palestina.

La propuesta especifica que deberá disponerse un fondo de ayuda directa de 23 millones de dólares sobreentendiéndose que de ser necesario debe aumentarse la asignación.

El delegado norteamericano Philip Jessup en un discurso explicando la propuesta, dijo que se había hecho necesario aumentar la asignación por no haberse progresado lo suficiente en los planes de las Naciones Unidas para incorporar los desarraigados a las economías de los países árabes en que se encuentran actualmente.

Jessup subrayó las dificultades que se presentan con los planes actuales y dijo "Ni los desarraigados, ni los gobiernos de los países en que residen, ni los Estados que contribuyen, ni las Naciones Unidas pueden aceptar un plan de ayuda que sólo pueda facilitar una solución parcial a esta herencia del conflicto palestino".

NACIONES UNIDAS, 27 (United). — La delegación mejicana anunció hoy que el Ministro de Relaciones Exteriores Andrés Vishinsky no podrá hablar del conflicto coreano en la Comisión Política de la Asamblea General "antes del miércoles por la tarde", y el brasileño Joao Carlos Muniz, presidente de dicha Comisión levantó la sesión hasta las 15 horas de dicho día, no sin antes hacer presente a las delegaciones la necesidad de cooperar en la rápida tramitación de los muchos asuntos que debe tratar esa Comisión.

Muniz intentó en vano lograr que algún otro delegado se ocupara del asunto antes de Vishinsky, pero ninguno parece dispuesto a hablar antes de oír al delegado ruso.

Ante esta situación Muniz levantó la sesión a las 15.03.

EL TIEMPO PARA HOY

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy. — Estado general, inestable. Cielo nublado y seminublado. Temperatura en descenso. Vientos del S.E. al S.O. moderados.

Pronóstico para la navegación marítima. — Río de la Plata y costas de la provincia de Bs. Aires. Vientos del S.E. al S. O. moderados y algo fuertes.

Análisis continental. — Un frente frío está pasando por el país.

Perspectivas para el miércoles. — Inestable, mejorando.

Sinopsis del tiempo reinante a las 15 horas del día de ayer. — Algo nuboso y seminublado. Temperatura normal y superior a lo normal, comprendida entre los 36 grados en Paysandú y 13 en Durazno.

Temperaturas. — Máximas al abrigo, 19º a las 13.40 horas; a la intemperie 21º7 a las 11 y 30 horas. Mínimas: al abrigo, 15º a las 2.20.

Estado general de los caminos. — Bueno.

LA RENUNCIA A LA CGT DE ESPEJO FUE CONSIDERADA POR D. PERON

La conferencia realizóse a puertas cerradas y se prolongó por espacio de dos horas

BUENOS AIRES, 27 (UP). — El general Perón recibió esta mañana en conferencia a puertas cerradas que duró dos horas, a miembros del secretariado general de la Confederación General del Trabajo, del Consejo Directivo de la C.G.T. y del Comité Central Confederal y otros dirigentes obreros.

El Presidente de la República abrió la conferencia a las 8 horas y asistían alrededor de 400 dirigentes en total.

El anuncio oficial se limita a decir que "se consideraron problemas de la C.G.T." y en tal oportunidad el General Perón habló sobre distintos aspectos gremiales.

Esta reunión no había sido anunciada oficialmente, pero "La Prensa" de esta mañana dijo que los dirigentes que deben abordar en el día de hoy la renunciación del Secretariado General encabezado por el Secretario General José Espejo a la quinta presidencial en el barrio del norte de Olivos "para presentar saludos al General Perón en su carácter de Presidente de la República y de jefe del movimiento peronista".

DISCURSO DE ELECCIONES

CHICAGO, 27. (UP). — El senador republicano Joseph R. Mc Carthy, afirmó esta noche que el candidato demócrata a la presidencia de Estados Unidos, Stevenson, ha recibido "un completo apoyo" del Partido Comunista.

McCarthy, rindió su tan anunciado "informe sobre Stevenson" en el que también atacó a los dirigentes de la campaña del gobernador de Illinois en un discurso transmitido por radio y televisión a toda la nación a las 20.30 horas.

El Senador que es una de las figuras más discutidas de la política de Estados Unidos.

CALIFICACION ESTRENOS

AMBASSADOR. — "Las joyas del pecado": (3) Recomiéndase encarecidamente no ver.

CALIFORNIA. — "La hechicera de Haití": (2A) Admisible para adultos inclusive jóvenes. (Para mayores de 15 años).

CENTRAL. — "El beso de una muerta": (2B) Admisible para adultos con reparos. (Para mayores de 21 años).

ELISEO. — "La soga al cuello": (2B) Admisible para adultos con reparos. (Para mayores de 21 años).

IGUAZU. — "El rebozo de Soledad": (2B) Admisible para adultos con reparos. (Para mayores de 21 años).

TROCADERO. — "Mucama buena presencia se ofrece": (2C) Admisible para adultos con graves reparos. (Para mayores de sólido criterio).

En Inglaterra creen que Estados Unidos perdió la oportunidad de la paz en Corea

LONDRES, 27. (U.P.) — Las autoridase británicas creen que Estados Unidos quizás haya perdido la oportunidad de acercarse a un armisticio en las negociaciones de Corea y han sugerido vuelvan a examinar las propuestas comunistas hechas a principios de este mes. Fuentes diplomáticas creen que de hacerse así pudiera llegarse a una reanudación de las negociaciones.

Las propuestas a que se refieren son las hechas por el general nordcoreano Nam Il el 8 de Octubre, en las cuales los comunistas alegaban que contenían una nueva fórmula de solución al problema de los prisioneros de guerra. Nam Il dijo a la sazón que había adoptado el punto de vista norteamericano de que los prisioneros debían ser entregados a una zona desmilitarizada y acusó al negociador de las Naciones Unidas, Mayor General William Harrison, de haber hecho caso omiso de esta propuesta.

Las fuentes diplomáticas dijeron que esto podía considerarse como una "propuesta práctica" y que Gran Bretaña quieren que vuelvan a examinarse por los Estados Unidos.

Esas fuentes diplomáticas también se refirieron a la declaración comunista del 16 de Octubre hecha por el comandante en jefe nordcoreano y chino primer Ministro Kilm Il Sen y el general Pengh Teh Hual, respectivamente. Estos proponían que la repatriación total de los prisioneros debía realizarse de acuerdo con las prácticas internacionales y la convención del año 1949 y que los prisioneros debían llevarse a una zona neutral para su clasificación y repatriación mediante los oficios de una potencia neutral.

Las autoridades británicas creen que hay "base de discusión" en estas propuestas y han sugerido un reexamen para procurar la reanudación de las negociaciones de armisticio.

Las fuentes diplomáticas dijeron que "parece que hay una buena probabilidad de que Estados Unidos esté dispuesto a hacer esto y que se reanuden las negociaciones de Corea".

La cuestión del plan la dió hoy el periódico londinense Daily Mirror, que informó desde Nueva York que Estados Unidos con India como intermediaria ha venido negociando secretamente con los comunistas la terminación de la guerra de Corea.

El Daily Mirror dijo que las conversaciones secretas vienen "desarrollándose hace ocho meses" y se cree que han tenido lugar en la India para que "estén bien alejadas de los centros diplomáticos objeto de mayor atención mundial".

Los periódicos franceses publicaron también en lugares destacados la información de corresponsales especiales en Washington, diciendo que el gobierno norteamericano ha aceptado la indicación británica de que se reanuden las conversaciones de armisticio. Estos periódicos dijeron que el gobierno británico sugirió a Washington la semana pasada que Estados Unidos acceda a volver a reunirse con los comunistas en Pan Mun Jom. Las conversaciones fueron suspendidas indefinidamente por los negociadores aliados hasta que los comunistas propongan una fórmula decisiva para acabar con el estancamiento de las gestiones, con motivo del problema de los prisioneros de guerra que Estados Unidos insiste deben ser repatriados sólo en caso en que lo deseen los propios prisioneros, sin que se ejerza presión sobre ellos.

Un marinero resultó herido en un incidente registrado en Kenya

NAIROBI, Kenya, 27 (U.P.) — Un marinero británico del crucero "Kenya", fué herido mientras circulaba por los muelles de Monbassa, siendo este el único incidente registrado luego de 7 días de las medidas de emergencia contra la sociedad secreta Mau-Mau. Las autoridades anunciaron que las heridas sufridas por el marinero no eran graves, no habiendo sido identificado su atacante. El crucero "Kenya" llegó a la colonia para ayudar a las tropas británicas y a las autoridades coloniales a restablecer el orden.

La evidencia de un nuevo asesinato cometido por los miembros del Mau-Mau se encontró al descubrirse el cadáver de una mujer africana y signos evidentes de haberse realizado una de las ceremonias de la organización.

Cuarenta miembros de la tribu Kikuyu fueron arrestados a fin de semana, siendo 39 de ellos arrestados durante una ceremonia del Mau-Mau, en las selvas de la reserva de Neyeri el sábado a la noche. Un hombre fué detenido el domingo luego de haber sido herido de un tiro en el brazo al intentar escapar a la policía, pero fué puesto en libertad poco después de haber sido interrogado.

El Kremlin dispuso la celebración de más "congresos de paz"

LONDRES, 27. (UP). — El Kremlin está dispuesto a que se celebre una serie de "Congresos de Paz" en las capitales de Europa Occidental en las semanas próximas como iniciación de la campaña de infiltración en el mundo libre. Y se convocó a dos Congresos en Berlín, uno en Italia, dos en Francia, uno en Londres para el mes próximo, los cuales culminarán en un gran "Congreso Popular de la Paz" en Viena el 12 de diciembre.

Esta gran actividad se considera como el resultado inmediato del reciente congreso del partido comunista ruso.

Del ocho al diez de noviembre se celebrará en Berlín un congreso para la "solución pacífica del problema alemán" que fué señalado primero para Estocolmo pero fué suspendido porque el gobierno sueco denegó los visados a los delegados de los países satélites y de otros comunistas de Austria y de Alemania.

El 28 y 29 de noviembre se celebrará un congreso alemán "pro comprensión y paz".

Uno de los dos congresos de Francia se celebrará en París. Todo esta viene precedido del reciente "Congreso de Paz" de Pekín, que creó la oficina permanente para las regiones del Pacífico y Asia, cuyos representantes asistirán al Congreso de Viena.

La nueva táctica consiste en fomentar las tendencias neutralistas y además explotar las quejas contra la política de Estados Unidos, propagando sentimientos norteamericanos en Europa Occidental.

Se cree que la táctica requiere que los partidos comunistas de Europa Occidental se retiren de la faz pública y se dispongan una actitud de prolongada espera por el desarrollo de los acontecimientos. Especialistas en asuntos soviéticos creen que el Kremlin ha aconsejado a los partidos comunistas europeos, vuelvan por el momento a la táctica de preguerra de cooperación mediante los llamados "frentes populares como el medio de socavar la democracia desde el interior".

La campaña se califica de atenuación del comunismo militante en Europa Occidental por el momento y el empleo de medios indirectos en lugar de ataques de frente.

MIEMBROS DEL PARTIDO TUDEH IRANIO FUERON ARRESTADOS POR LA POLICIA

Elementos comunistas gritaron en una manifestación pidiendo la muerte del Sha

TEHERAN, 27 (UP). — La policía arrestó a 147 comunistas por haber gritado "muerte al Sha" en presencia del Sha Mohammed Reza Pahlevia y la Reina Soray en el estadio de Amjadieh. Los miembros del partido Tudeh, comunista, fuera de la ley, aprovecharon la circunstancia de que se realizaba una exhibición de cultura física en homenaje al 34 cumpleaños del Sha para realizar demostraciones contra el soberano.

Los comunistas gritaron "muerte al Sha", "abajo con Pahlevi, la corona y el trono". Tanto el público como los mismos estudiantes que participaban en la exhibición se lanzaron contra los comunistas y los golpearon. Numerosos comunistas resultaron heridos, tres de ellos de gravedad. Grupos de comunistas volvieron a gritar slogans contra el Sha en las calles de Teherán, especialmente frente a la embajada de Estados Unidos.

TEHERAN, 27 (UP). — Un grupo de 23 funcionarios británicos partió hoy para Bagdad y Londres, comenzando la evacuación de la capital de Irania, de acuerdo con las medidas dispuestas por la ruptura de relaciones diplomáticas entre ambos países. Se cree que el abandono de todos los funcionarios británicos se completará en el término de una semana. Otro contingente de funcionarios con sus familiares había partido anoche. Todos los funcionarios fueron saludados y despedidos en el aeropuerto por el Encargado de Negocios señor George Middleton.

SE ESPERA QUE LOS PARTIDOS DE LA COALICION SE PONGAN DE ACUERDO

Esto conjuraría la peor crisis gubernamental que ha padecido Austria en la postguerra

VIENA, 27 (UP). — Se espera que los partidos que forman la coalición, lleguen hoy a un acuerdo en cuanto al presupuesto de 1953 lo cual conjurará la peor crisis de postguerra que ha amenazado al gobierno.

El presidente Nodoro Koerner exhortó a los partidos a llegar a una decisión rápida que demostrara al mundo que Austria tiene suficiente madurez política para poder defender su posición ante las Naciones Unidas.

El canciller Leopoldo Figl, jefe del partido popular y vicecanciller Adolfo Schaerf del partido socialista, se pusieron de acuerdo en todos los asuntos básicos durante la entrevista que celebraron en las primeras horas de hoy. Si en la reunión secreta de coalición se acepta un acuerdo tomado por ambos se habrá allanado el camino para que el presidente acepte la dimisión del gabinete y constituya otro de coalición entre ambos partidos, encabezado por Figl.

El gabinete presentó la dimisión el miércoles al vencerse el plazo para presentar un anteproyecto de presupuesto al parlamento y no haber llegado a un acuerdo.

Los socialistas exigían mayores impuestos para sufragar las inversiones de industrias nacionalizadas y servicios sociales, en tanto que el partido popular rehusó presentar al parlamento un presupuesto con déficit. Figl y Schaerf acordaron presentar un presupuesto provisional por un semestre, basado en las asignaciones actuales.

FUERZAS DE INFANTERIA DE EE. UU. LOGRARON OTRO TRIUNFO EN COREA

En un contraataque salvaje hicieron retroceder a las tropas chinas, causándoles grandes bajas

SEUL, COREA, 27 (UP). — Las fuerzas de infantería norteamericana se batieron como en "Iwo Jima y Tarawa" en un desesperado esfuerzo por contener a ola trás ola de soldados chinos que se lanzaron contra las posiciones de la infantería de marina en un frente de tres millas. Se calcula que más de 3.000 aullantes chinos se lanzaron en olas sucesivas y lograron abrir una brecha en las líneas defensivas aliadas al oeste de Korangpo.

Posteriormente los infantes norteamericanos contra-atacaron salvajemente y lograron cerrar la brecha. Seguidamente los chinos contra-atacaron a su vez, pero en otro sector a unos 200 metros del anterior, donde según las últimas noticias del frente se continúa luchando ferozmente a una distancia de 20 metros entre uno y otro bando, especialmente con granadas de mano.

Una compañía de tropas comunistas —aproximadamente 160 hombres—, trató de abrir una brecha en las defensas aliadas mientras la lucha arreciaba. El esfuerzo más grande de los comunistas se lleva a cabo al noroeste de Korangpo. La infantería de marina aliada realizó dos furiosos contra-ataques durante el día. Uno para cerrar una brecha abierta por los comunistas en las defensas, y otro para reconquistar una posición avanzada que había caído en poder de los comunistas. En total, los comunistas lograron conquistar cinco puestos avanzados durante su primer ataque con fuerzas que variaron entre 1.500 y 3.000 soldados, pero solamente tres lograron mantener en su poder.

SEOUL, 28 (U.P.). — La Infantería de marina norteamericana rechazó un ataque de 3.000 chinos y a continuación efectuó una serie de contra-ataques para cerrar la brecha en su línea principal del frente Occidental que podría haber servido a los rojos para un avance sobre Seoul. Sin embargo, bien entrada la noche, los chinos se sostenían en dos de las tres posiciones avanzadas que habían tomado con sus olas humanas que atacaron a lo largo de cinco kilómetros al Oeste de Korangpo-Ri.

Los norteamericanos rechazaron el violento ataque rojo lanzado después de unos cañoneos concentrados más fuertes de la historia contra un regimiento de infantería de marina.

El ataque ocurrió a solo 55 kilómetros al Norte de Seoul. En el corredor Chorwon - Uijongbu, se produjo otro y un tercero al noroeste de Korangpo-Ri donde los norteamericanos rechazaron a mil quinientos rojos, teniendo a veces que luchar cuerpo a cuerpo. El cañoneo rojo fué tan intenso que se calcula que se dispararon como 17.000 proyectiles de cañón y mortero.

Ibáñez procedió a la elección de Gabinete

SANTIAGO DE CHILE, 27 (U.P.) — El Presidente electo, Sr. Carlos Ibáñez, ha elegido ya el Gabinete que le acompañará en su gestión a partir del 3 de noviembre próximo. El nuevo Gabinete estará integrado así:

Interior, Guillermo del Pedregal; Relaciones Exteriores Arturo Olavarría; Tesoro, J. B. Rossi; Economía, Edecio Torre Blanca; Defensa, Cnel. Abdón Parra; Obras Públicas, Humberto Martones; Educación, María T. del Canto; Salud Pública, Dr. Waldemar Coutts; Justicia, Clodomiro Almeyda; Trabajo, Carlos A. Martínez; Organización, Venancio Conuepan; Ministro sin Cartera, René Montero.

El Presidente electo no ha dado a conocer aún los cambios diplomáticos que hará, pero se cree que designará a Aníbal Jara, como Embajador en Estados Unidos y a Rudecindo Ortega, como delegado permanente ante las Naciones Unidas.

Se inició una serie de conferencias en el C. del Atlántico Norte

PARIS, 27. (U.P.) — El Consejo del Atlántico Norte inició una serie de conferencias con el grupo permanente militar de Wáshington. se iniciaron rodeadas de crecientes conjeturas aquí de que quizá Gran Bretaña haya comunicado a Estados secretamente más información que la hecha pública sobre su prueba atómica de Montebello.

Las conjeturas se basan en la insinuación del sábado del Jefe de la fuerza aérea de Estados Unidos, general Hooyt Vandenberg de que sabrá más de lo que ha "leído en los periódicos sobre la prueba".

Esferas diplomáticas expresaron la opinión de que quizá Gran Bretaña haya facilitado alguna información para poner en aprieto a Estados Unidos que tienen implantada la prohibición de comunicar información atómica secreta.

El grupo permanente compuesto de representantes de Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña, conferencieraon extraoficialmente, entre tanto con el Secretario General del Consejo de la Organización del Atlántico (NATO) Lord Ismay y se reunieron con sus oficiales de enlace con el Consejo como preliminar de las reuniones de mañana y pasado. El miércoles por la tarde el grupo regresará en avión a Wáshington. Los tres miembros, el vicealmirante de Estados Unidos Arthur Davis, el mariscal aéreo británico Sir William Elliot y el Tenientes General Francés Paul Ely, vinieron en avión durante el fin de semana para preparar el terreno para las reuniones de los miembros del gabinete de la NATO en diciembre aquí.

El grupo representa a los Jefes de Estado Mayor de la NATO que componen el Consejo Militar.

PROPAFANDA PRESIDENCIAL DE HEISENHOWER

PITTSBURGH, 27 (UP). — En el último de sus seis discurso de hoy, Eisenhower calificó al candidato demócrata, Stevenson, de ser el prototipo del concesionario de Rusia y "ser un completo desconocedor del difícil asunto de las relaciones mundiales".

IMPORTANTE DISCURSO DE NUESTRO DELEGADO A LAS NACIONES UNIDAS

El jefe de nuestra delegación, doctor César Charlone se refirió al peligro que debe enfrentar América en los momentos actuales

NUEVA YORK, 27. (UP). — El Senador uruguayo doctor César Charlone, jefe de la delegación del Uruguay en las Naciones Unidas, dijo que desde que fué postulada la doctrina Monroe, las Américas no han hecho frente a un peligro que las amenace como hoy en día.

En el discurso que pronunció en un almuerzo en su honor, dado por la Sociedad Panamericana, el Dr. Charlone declaró que las Américas deben hacer frente a ese peligro sin menoscabar la libertad del individuo.

"Creemos, dijo, que la justicia y la libertad deben ser procuradas dentro de un marco de libertad y respeto de la personalidad humana. Luchemos contra el peligro en el ambiente de la libertad de opinión".

Continuó diciendo luego que "desde que la doctrina de Monroe fué postulada América no ha arrostrado un peligro parecido,. No se trata de una colonización material. Están en juego el precioso logro de las libertades del ser humano, es un movimiento colonizador que ataca los conceptos más profundos de nuestra vida".

Manifestó seguidamente que la lucha se ha convertido en un choque entre dos concepciones de la vida — la americana, heredera de la civilización occidental y la de los países de la cortina de hierro, herederos del modo de vida asiático —.

"Para que triunfe la civilización occidental — agregó — se necesita más que nunca, la solidaridad de los pueblos americanos".

"Los insto a luchar por una América fuerte y unida, y por un mundo libre al servicio del respeto a la libertad".

El Dr. Charlone fué presentado por el Sr. Otto Schoenrich, presidente de la Sociedad Panamericana, quien pronunció frases elogiosas para el Uruguay y el invitado de honor.

También presentó a otros invitados, entre ellos, al Embajador del Uruguay en los Estados Unidos, Dr. José A. Mora Otero, al jefe permanente de la delegación en las Naciones Unidas, profesor Enrique Rodríguez Fabregat y otros.

El Dr. Charlone agradeció los elogios y seguidamente expresó su honor por presidir la delegación en que está representando tanto el partido del gobierno de su país, como de la oposición.

"Creemos, dijo, al igual que nuestros hermanos de Estados Unidos, que la unidad nacional, se logra en un ambiente de libertad de opinión". Declaró, que desde hace más de un siglo el Uruguay viene luchando por el principio de la solidaridad americana.

Dijo que los soldados uruguayos que "lucharon en el ejército de San Martín, que libero a Chile y Perú, y luego en el ejército de Bolívar consolidaron la emancipación sudamericana".

Señaló asimismo que seis años antes de que se postulara la doctrina de Monroe, Artigas proclamó su oposición a toda subyugación de las Américas o el establecimiento del predominio por las potencias occidentales y un siglo después el Dr. Baltasar Brum reclamó que la doctrina de Monroe dejara de ser unilateral para convertirse en unpacto interamericano de defensa contrala agresión.

NACIONES UNIDAS, 27. (UP). — El señor Alfredo Lepro, de la delegación de Uruguay a las Naciones Unidas, hizo la siguiente aclaración, sobre opiniones que vertiera en una reciente entrevista de prensa:

"En una entrevista que tuvimos con un representante de la "United Press", sobre las actividades de la delegación uruguaya a la Asamblea General, el cronista me atribuye una definición relativa a mi compañero de delegación el Senador Angel María Cusano, que no dije. El cronista me atribuye haber dicho que el Senador es antinorteamericano, error que ruego sea disipado ,no sólo porque no fué dicha tal cosa, sino también por la consideración que me merece el Senador Cusano..

Yo expresé que el partido político al cual él pertenece, se opone al acuerdo militar que en este momento estudia el Parlamento de mi país, cosa como se ve muy distinta y por demás de pública notoriedad, que no admite deducción habilitada, luego para definir los sentimientos personales de ningún delegado del Uruguay".

CRITICAS DE "LA NACION"

BUENOS AIRES, 27. (UP). — "La Nación" comenta adversamente en un editorial el nuevo código sanitario de la Provincia de Entre Ríos "encaminado a reglamentar el ejercicio de la Medicina y profesiones afines", y estima que es "una legislación agresiva".

Cita alguons acápites del nuevo código como "el fin de la medicina es ético-político y por consiguiente debe encuadrarse en cuanto a su desenvolvimiento en la eticidad, en la política y en la jurisdicidad del Estado".

"La Nación" agrega que el artículo 37 "niega el derecho al médico de ausentarse de la localidad donde se encuentra radicado, derecho que asiste a todo ciudadano, conforme a su voluntad o a sus necesidades y que todo médico sabe ejercer sin daños de sus pacientes".

Dice que el artículo 226 autoriza a los empleados sociales a penetrar en los domicilios de los médicos y fiscalizar su actuación lo que "no sólo es ello un allanamiento sin orden judicial sino también violación del secreto profesional en cuanto implica la intervención de extraños en el examen de los enfermos e intenta controlar las recetas o los procedimientos quirúrgicos".

Síntesis telegráfica

RECESO EN LOS NEGOCIOS ANUNCIAN. — Washington. — Los economistas del gobierno han dicho que todos los indicios indican que a fines de 1953 se producirá un receso en los negocios y que quizás sea necesario imprimir un ritmo más acelerado al programa de armamentos.

NOVENO CONGRESO DE ARQUITECTOS. — México. — En Caracas se reunirá el próximo año el noveno Congreso de Arquitectos de acuerdo a la resolución del octavo que clausuró sus secciones.

SUPERFORTALEZA PERDIDA. — Manila. — Una superfortaleza volante norteamericana B-29, que ayer cayera dentro del radio de un tifón con quince personas a bordo se considera como desaparecida. Desde poco después de su partida ayer a la mañana no se han recibido noticias del aparato.

VISITA A LA ZONA SOVIETICA. — Berlín. — El Primer Ministro de Hungría llegó a la zona soviética de Alemania para una visita oficial. Fué recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Comunista y otros altos funcionarios del gobierno. El visitante viaja hacia el Este, habiendo pedido el gobierno a los habitantes que decoren las calles por donde pasará.

PATRULLA POLICIAL DE CORTESIA. — Berlín. — Los aliados Occidentales intentaron hacer pasar una "Patrulla Policial de Cortesía" por la supercarretera a Berlín, pero los soviéticos detuvieron su marcha en el puesto de Control Elsberg.

COALICION DE EXTREMA DERECHA. — Francia. — Los socialistas ganaron una banca a expensas de la coalición de extrema derecha, mientras los comunistas mantenían sus puestos en las elecciones para el gobierno de la ciudad de Rowen. Las elecciones fueron realizadas por haber renunciado el Alcalde y los miembros del Consejo que eran comunistas.

EL COMUNISMO EN LOS GREMIOS. — Tokio. — Los comunistas y otros líderes de izquierda ganaron el control de la poderosa unión de obreros ferroviarios del Japón. El Comité Central de la Unión eligió 35 miembros de izquierda, luego de haber renunciado los miembros conservadores al negarse los comunistas a un movimiento de solidaridad.

ACCIDENTE A UN CAMBERRA. — Río de Janeiro. — Uno de los cuatro aviones británicos rompió el vidrio delantero al chocar con un gigantesco buitre mientras volaba sobre San Pablo, en el curso de un vuelo de exhibición. El aparato regresó de Río Janeiro sin dificultades. Todos los vuelos posteriores han quedado interrumpidos hasta que se reciba otro vidrio de Inglaterra.

TERRORISMO EN TUNEZ. — Túnez. — Los terroristas dañaron seriamente el transformador eléctrico y parcialmente destruyeron la sala de operaciones del hospital de la villa Sadiki, al reanudarse los ataques terroristas con bombas.

HUELGA DE MINEROS. — Washington. — J. Lewis, Presidente de la Unión de Mineros ordenó a los 350.000 mineros en huelga que regresen inmediatamente a sus trabajos. Lewis envió un telegrama a los líderes de los diversos distritos ordenándoles el regreso a las tareas, mientras el Gobierno revisa el contrato de trabajo y la rebaja hecha en el salario que debían recibir.

CONSULTA A EXPERTOS EN ECONOMIA. — Luxemburgo. — Más de doscientos expertos en economía representando a seis naciones del Plan Schuman, fueron consultados para que ayuden a que se realice el objetivo de un mercado común para el carbón y el acero de Europa.

VIAJE DE BUENA VOLUNTAD. — Amsterdam. — A bordo de un avión de la K.L.M. partió en viaje de buena voluntad hacia Méjico el príncipe Bernard. Posteriormente el príncipe visitará otros tres países latinoamericanos. La Reina Juliana y sus cuatro hijas le dieron la despedida en el aeropuerto.

NERUDA HERIDO DE GRAVEDAD. — Chile. — El ex senador comunista chileno Pablo Neruda, resultó herido de cierta gravedad cuando el Station Wagon en que viajaba chocó con un camión en el barrio alto de Santiago. Su esposa, Delia del Carril que lo acompañaba resultó herida de gravedad.

Francia mantiene sus principios de seguir siendo una potencia de primera categoría

PARIS, 27. (U.P.) — El Presidente del Consejo de Ministros Antoine Pinay proyecta un viaje a Wáshington a principios de año para hacer hincapié en la determinación de Francia de seguir siendo una potencia de primera categoría e insistir en una actitud firme en los problemas mundiales. Esta impresión de las fuentes autorizadas fué confirmada por un portavoz oficial que dijo que Pinay "quizá vaya a Estados Unidos más adelante", aunque sería "prematuro" indicar la fecha. El batador estadista que desde que subió al poder en marzo sacó al país parcialmente del caos económico y político, cada vez más indignado por el trato de "pariente pobre" que se da a Francia en las relaciones internacionales.

Dicen ahora que está convencido de que podría hacer una "labor muy útil" conociendo al nuevo Presidente de Estados Unidos y planteando personalmente el caso francés.

Las autoridades aquí opinan que la hábil actuación de Pinay en el último par de semanas casi le asegura la permanencia en el poder hasta la primavera, pues ha disipado la ira política interior, manteniendo una actitud firme en el debate de las Naciones Unidas sobre Túnez, así como en las cuestiones del Sarre y del ejército europeo.

Cuando vaya a Wáshington entre los numerosos asuntos llevará los principales que serán: Los aliados de Francia deben ayudar hasta con tropas en la guerra de Indochina que ha costado a Francia más del doble de toda la ayuda del Plan Marshall recibida desde la guerra; las cargas de la defensa de Europa deben ser distribuídas teniendo en cuenta los hombres y el dinero que Francia gasta en Extremo Oriente y el hecho de que no percibió reparaciones de guerra. Esto también se planteará en la sesión del Consejo del Atlántico en Diciembre; Reconocimiento de la situación de Francia en Africa del Norte; Prestación de suficiente apoyo anglonorteamericano al Ejército Europeo de seis naciones para que Francia pueda considerarse segura al ratificar el tratado sin temor de que Alemania se adueñe de la hegemonía sobre sus 11 250.000 hombres.

PARIS, 27. (U.P.) — La Comisión encargada de la preparación del proyecto de Constitución de Europa, terminó la sesión plenaria esta noche entre los rumores de que los socialistas franceses le retiren su apoyo, debido al desacuerdo existente en cuanto a los poderes que se deben conceder al gobierno de Europa que se está tratando de crear.

El dirigente socialista francés Guy Mollet, rehusó formar parte de ninguna de las cuatro subcomisiones que iniciarán sus trabajos mañana, porque cree que solo se deben conceder poderes limitados al nuevo organismo gubernamental y no asistió a la cuarta y última sesión plenaria de la comisión celebrada hoy.

Los socialistas creen que sería imposible lograr la unión de Europa si Gran Bretaña no forma parte de ella, porque en ese caso el continente unido sería dominado por Alemania.

Algunos observadores temen que la actitud de los socialistas franceses pueden provocar una reacción similar de parte de los socialistas de los otros cinco países.

LA RESPUESTA DE URUGUAY

BUENOS AIRES, 27. (U.P.) — En una entrevista de 55 minutos de duración, el embajador de Uruguay señor Mateo Marques Castro entregó al Canciller Jerónimo Remorino, la contestación de su gobierno a la nota Argentina, acusándolo de desconocer la soberanía de Argentina en las Islas Malvinas.

Ambos se negaron a dar detalles de la nota uruguaya o su conversación.

Remorino dijo que el contenido de la nota se dará mañana después de que la conozca el Primer Magistrado de la Nación, Juan D. Perón.

N. R. - Alcierre de esta edición, nuestro Ministerio de Relaciones Exteriores, no había facilitado aún a la prensa uruguaya, el texto de la referida nota.